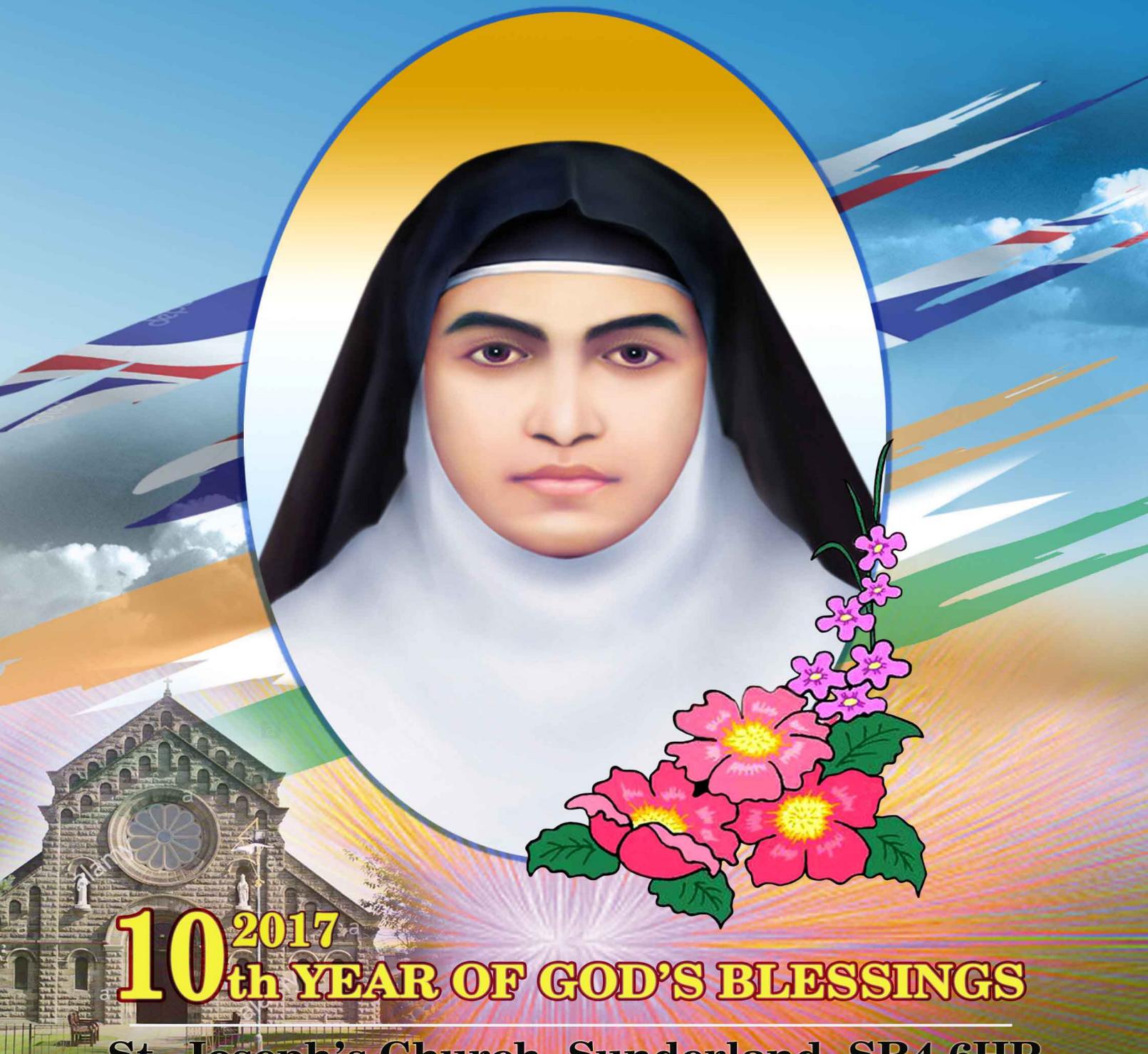




# St. ALPHONSA SYRO MALABAR CATHOLIC COMMUNITY. SUNDERLAND



**10<sup>th</sup> 2017  
YEAR OF GOD'S BLESSINGS**

St. Joseph's Church, Sunderland. SR4 6HP

*With the best compliments from :*

# ST. JOSEPH'S PRAYER GROUP



*St. Joseph's Church, Sunderland*



*We meet every Friday at 7.30 pm*



St. Alphonsa Syro Malabar Catholic Community  
St. Josephs' Church, Millfield, Sunderland, SR4 6HP  
Mail - [mccsunderland@yahoo.com](mailto:mccsunderland@yahoo.com)

# OUR PATRON





**POPE FRANCIS**



**CARDINAL GEORGE ALANCHRY**



Rt. Rev. JOSEPH SRAMPIKKAL  
(Syro Malabar Eparchy  
of Great Britain)



Rt. Rev. SEAMUS CUNNINGHAM  
(Diocese of Hexham &  
New Castle)

# MESSAGE

**Rt. Rev. Joseph Srampickal**  
Bishop ,syro Malabar eparchy of great Britain



**O**n the occasion of the tenth anniversary of the formation of the St Alphonsa Syro- Malabar community in Sunderland ,I extend my warm congratulations and best wishes to the zealous faithful who responded positively to the divine voice which they heard in their hearts ten years ago to unite in faith and love .It is exciting to see that ever since the beginning of the community ,you are very vibrant with faith ,generosity and love and strong to witness your unfailing faith to all those around you.I pray that you continue to develop as a strong koinonia in our new eparchy of great Britain.

I remember with gratitude all the priests who worked for the spiritual growth of this community. I thank all the lay people who took initiative and spent much time energy taking much pains to keep all the faithful united.

It is my sincere wish that each family in your community becomes a model domestic church where Christ our Lord is always present. May your children grow in wisdom and stature and in favour with god and humans and St.Alphonsa the patroness of our eparchy and also of your community continue to intercedes for all of you to love god in all situations of life.

Invoking the blessings of the Risen Lord

Yours in our Lord and our god,

**Rt. Rev. Joseph Srampickal**  
Bishop ,syro Malabar eparchy of great Britain

## MESSAGE

**Rt. Rev. Seamus Cunningham**  
Diocese of Hexham & New Castle



I am delighted to send you this message as you celebrate your 10th anniversary year in Sunderland on the Feast of St. Alphonsa

From early in her life St. Alphonsa experienced great suffering. She experienced not just intense physical pain but also the spiritual suffering of being misunderstood and misjudged by others. But she constantly accepted all her sufferings with serenity and a deep trust in God. She came to love suffering because she loved the suffering Christ. She

learned to love the Cross through her love of the crucified Lord. She was always cheerful and happy and took delight in ordinary, simple things. Nothing could extinguish the joy of the Lord which filled her heart. Just before she died she wrote "I have given myself up completely to Jesus. Let him please himself in his dealings with me."

We thank God for this great woman of faith and we commit ourselves to following her example. I want to thank you all too for your commitment and faith and for all you do to enrich the life of your parish and that of our Diocese. The strength of your faith and your devotion to family and community life is an inspiration to us and I pray that you will continue to grow in that faith. I wish you every blessing.

**Rt. Rev. Seamus Cunningham**  
Diocese of Hexham & New Castle

# MESSAGE

**Rev.Fr.SajiThottathil**  
Chaplain, Syro Malabar Catholic  
Community, Sunderland



I congratulate St. Alphonsa Syro - Malabar Catholic Community in Sunderland for successfully completing 10 years of its functioning. This community had made a history in the church by celebrating the feast of St Alphonsa on the very canonization. The Syro-Malabar community in Sunderland owes its success and growth to the dedication and hard work of its members and above all, the abundant blessing of almighty God and our father in faith St.Thomas.

It is our faith ,family values and traditions that helped us to grow and flourish when we migrated from India to settle down in England. The Eucharistic celebration in our own rite ,catechism classes ,the family get together ,ward prayers ,night vigil ,feast day celebrations and family prayers are the means to sustain and share our faith.

As St.Thomas Christians, we have to follow the missionary zeal of our father in faith St Thomas. He was never afraid or ashamed ,to share the Christ experience which transformed him completely. Pope Francis calls us "missionary disciples" ,so we have a great mission in this land to communicate Christ to the people around us. Every celebration ;be it liturgical or social is to communicate or give Christ to others.

we are in the early period of our growth as an evolving community. We need to constantly work hard. We have to use all the spiritual wealth we have and all the opportunities come across for the integral growth of our children ,youth and adults .foster vocations to married life ,priesthood and consecrated life are essential for the wellbeing of our community.

"Set your hearts on his Kingdome ,and on his righteousness, and all these other things will be given you as well" Mathew 6:33 .if the Syro-Malabar community in Sunderland always set their hearts on Gods kingdom and righteousness through prayer and selfless service to humanity ,god will prosper and flourish our community.

**Rev.Fr. Saji Thottathil**

## MESSAGE

**Rev. Fr. Michael McCoy**  
Parish Priest, St. Josephs Church, Sunderland



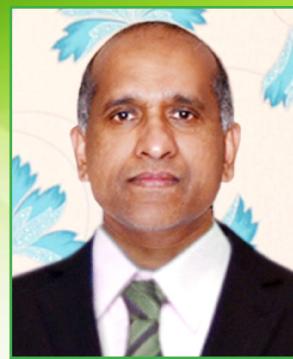
I send my very best wishes and prayers to the Syro Malabar Community in Sunderland on their tenth anniversary as a Community which will be celebrated on the Feast of St Alphonsa. It is a privilege and an honour for me as Parish Priest of St Joseph's to witness the faith, dedication and commitment of your entire community. I thank you for all you do to support the life and ministry of our parish community and for your deep and inspiring prayerfulness and spiritual strength. I am grateful to have the presence of so many committed, joyful families within St Joseph's and for the witness you give to the beauty of marriage and family life. On this tenth anniversary let us renew our zeal for the strengthening of our Catholic faith and in striving to live out the values of the Gospel. I hope and pray that this souvenir will further continue to strengthen your community and help communicate the values which are at the heart of your life. May St. Alphonsa intercede for all of us we move forward together in hope.

**Rev. Fr. Michael McCoy**  
Parish Priest, St. Josephs Church, Sunderland

# EDITORIAL BOARD



MATHEU JOSEPH  
(chief editor)



SIBBY THOMAS  
(ASSOCIATE EDITOR)



BEENATOJI



JESLIN JOSE



MATHEW CHITTETH



ROSE GEORGE



ROY SCARIA



JESSY PHILIP



SIBY JOSEPH



SOJAN SEBASTIAN



THOMAS CHACKO

# From Editors' table

 tisan exciting time in our St. Alphonsa Syro Malabar catholic Community and in our Parish as we are celebrating the tenth year of our prayerful service in the community. We believe that it is the continued blessing of Almighty God . This publication brings a new and exciting addition to our community and it is with great joy that we are writing this opening message. We know that the Community souvenir will be a great source of information and communication for all of you. There are so many different groups with so many events going on in our Parish community and this publication will enable the groups to inform people about their activities and their plans for the future. It is also a forum where we can share our faith and have ongoing discussions and debates about many aspects of our Church and how we can respond to that call from Pope Francis to bring a sense of hope to our world. And through this magazine 'may the shaft of light break through the darkness'. Thanks to all who have put so much work into this publication and our compliments to them for producing such a worthy souvenir for our community and Parish.

**For Editorial Board**

# PARISH COMMITTEE



MATHEW JOSEPH  
(PRO & SECRETARY)



SIBBY MATHEW  
(NATIONAL COMMITTEE)



SOJAN SEBASTIAN  
(TRUSTEE)



THOMAS CHACKO  
(TRUSTEE)



ROY SCARIA (TREASURER)



SANTHOSH THOMAS  
(JT.TREASURER)



JIMMY AUGUSTINE  
(CHOIR)



MATHEW CHITTETH  
(HM. CATECHISM)



MARTIN GEORGE  
(PRAYER GROUP)



MATHEW THOMAS



PIOUS MATHEW



JOY PAPPACHAN



SIBY JOSEPH



BINEETHA MANUEL



ELSAMMA SHAJU



SMITHA JAMES



LISSY SAJI

# CONTENT

1.	ചരിത്രവചികളിലുടെ - Sibby Thomas-	17
2.	ST.ALPHONSA SYRO MALABARSUNDAY SCHOOL REPORT - Mathew Chitteth-	20
3.	യോഗയിലുടെ ആരോഗ്യത്തിലേക്ക് - Mathew Chitteth-	22
4.	ENGLISH POEM - Edwin Saji-	27
5.	(പ്രമോഹിപ്പം മലയാളിയും - Shiji Joy-	29
6.	UNIVERSITYLIFETIPS - Jeslin Jose-	34
7.	കുടിയേറ്റം - Martin George-	37
8.	സ്വത്യം സകൽപ്പമാകുന്നോൾ - Mathew Joseph-	41
9.	സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റൽ സണ്ടർലാൻഡ് - Beena Toji-	48
10.	DO YOU WANT TO BE A LEADER? LISTEN -	52
11.	THE ACTS - Steve Augustine-	61
12.	IMPORTANT CONTACT DETAILS -	72
13.	HEALTHYTIPS -	75
14.	DETAILS OF FAMILY UNITS -	78

COVERDESIGN - GEORGE MELETH

DESIGN & LAYOUT - Sophia Creations, Kozhikode

CD. RECORDINGS - Riyan Opticals Discs Pvt. Ltd. Cochin.

PUBLISHED BY- ST.ALPHONSA SYRO MALABAR CATHOLIC COMMUNITY, ST. JOSEPHS CHURCH,  
SUNDERLAND. SR4 6HP. Email- [mccsunderland@yahoo.com](mailto:mccsunderland@yahoo.com). Website- [www.smccsunderland.com](http://www.smccsunderland.com)

FOR PRIVATE CIRCULATION ONLY

# ചരിത്രവൃക്കളിലൂടെ



സിബി തോമസ്

ഒരു എഴുന്നില്ല രോയൽ ഹോസ്പിറ്റിൽ ജോലി ലഭ്യമായ തിനെ തുടർന്നാണ് മലയാളികൾ ഇംഗ്ലണ്ടിൽനിന്നും നോർത്ത് ഇംഗ്ലണ്ടിൽ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്ന സംബർലാൻഡിലേക്ക് 2003 ഏതാട്ക കുടിയേറിത്തുടങ്ങുന്നത്. ഈന്ന് എക്ഷേദം 100 കുടുംബങ്ങളിൽ കുടുതൽ സംബർലാൻഡിൽ സ്ഥിതമായി വേം വാങ്ങി സ്ഥിരതാമസമാക്കിത്തുട്ടുണ്ട്. അതിൽ കുടുതൽ കുടുംബങ്ങളും സീറോ മലബാർ വിശ്വാസികളാണ്. അതുപോലെ തന്നെ സിംഹഭാഗം കുടുംബങ്ങളും സംബർലാൻഡ് രോയൽ ഹോസ്പിറ്റിൽ ജോലിയെടുക്കുന്നു.

## മലയാളികുടുംബങ്ങൾക്ക് അനുഗ്രഹമായി സെൻ്റ് ജോസ്റ്റ് പാരിഷ്

ഈന്ന് മലയാളി കുടുംബങ്ങൾ ഇത്രയേറെ വളർന്നതിന് ഒരു കാരണം സംബർലാൻഡിലുള്ള സെൻ്റ് ജോസ്റ്റ് പാരിഷ് ഇടവകയുടെ സാന്നിധ്യമാണ്. മലയാളികുടുംബങ്ങൾ ഇവിടെ കുടിയേറിയത് മുതൽ ഇന്നുവരെ സെൻ്റ് ജോസ്റ്റ് പാരിഷ് മലയാളികളെ ഒരു കുടുംബത്തിലെ അംഗങ്ങളെപ്പോലെ കാണാക്കാക്കിയിരുന്നു.





സെന്റ് ജോസഫ് ചർച്ച് സണ്ടിയർലബ്സ്

## ആത്മിയ വളർച്ച

സംഭവിപ്പിലുള്ള ക്രിസ്തീയ കാരണം സെന്റ് ജോസഫ് ഇടവക യോട് ചേർന്ന് നിന്നതുകൊണ്ട് മാത്രമാണ്. കൂടിയേറ്റതിന്റെ ആദ്യനാളുകളിൽ വേദനങ്ങൾ കേന്ദ്രീകരിച്ചായിരുന്നു പ്രാർത്ഥ നയോഗങ്ങൾ നടത്തിയിരുന്നത്. എന്നാൽ കുറച്ചനാളുകൾക്ക് ശ്രേഷ്ഠ അനുഭവം സെന്റ് ജോസഫ് പള്ളി വികാരി ഫാ. ജോർഡൻ റോയേൽ പള്ളി മലയാളികളുടെ ആത്മിയ കാര്യങ്ങൾക്ക് വിട്ടു തരുകയും വാരാന്ത്യപ്രാർത്ഥനകളും നെന്ന് വിജിലിലും സെന്റ് ജോസഫ് പള്ളി കേന്ദ്രമാക്കി നടത്തിത്തുടങ്ങി. പുതുതായി ഒരു ദേശത്തെക്ക് വരുന്നോൾ ആദ്യനാളുകളിൽ നമ്മുണ്ടായി പ്രാർത്ഥനകൾ നമുക്ക് ഏറ്റവും മറക്കാൻ സാധിക്കുകയില്ലെങ്കിലും ഇതു അവസരത്തിൽ ഫാ. ജോർഡൻ റോയേൽ നേതൃത്വത്തിൽ സെന്റ് ജോസഫ് ഇട വകയിലെ അംഗങ്ങൾ തന്നെള്ളാക്കാണിച്ച് അളവറ്റ് സ്നേഹത്തെ നൈങ്ങൾ ഇവിടെ നിന്നുണ്ട്.

## പരിശുദ്ധ അമയുടെ അനുഗ്രഹം

ഇവിടുത്തെ മലയാളി സമൂഹത്തെ ഇത്രയധികം വളരാൻ സഹായിച്ചത് പരിശുദ്ധ അമയുടെ പ്രത്യേക അനുഗ്രഹമാണ്. 2007 തൊട്ട് ഇന്ന് വരെയും എല്ലാ മാസവും വേദനങ്ങൾ തോറും 24 മൺിക്കൂർ ജപമാല നടത്താൻ സാധിച്ചത് പരിശുദ്ധ അമയുടെ വലിയ ഒരു അനുഗ്രഹമായിരുന്നു.

24 മൺിക്കൂർ ജപമാല കുടാതെ നെന്ന് വിജയിൽ വൈള്ളിയാഴ്ച പ്രാർത്ഥന 2014 തുടങ്ങിയ 24 മൺിക്കൂർ ആരാധനയോടുകൂടിയ

ജാഗരണപ്രാർത്ഥന 2016 തെളിഞ്ഞിയ logion of mary prayer തുടങ്ങിയ അത്മിയതയുടെ പുതിയ മാനങ്ങളാണ്.

## വളർച്ചയ്ക്ക് പിന്നിലെ വ്യക്തികൾ

ഫാ. മെക്കിളും ഫാ. സജിയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന സേവനങ്ങളും കാണിക്കുന്ന സ്നേഹവും ഏകലൈം മറക്കാൻ സാധിക്കുകയില്ലെങ്കിലും ഇതു രണ്ടു വൈദികരെഹൃസാലയുള്ളവരുടെ ത്യാഗങ്ങളാണ് കുടുംബജീവിതക്കാരായ നമ്മുണ്ടാക്കിയ കുന്ന ശക്തികളായി മാറുന്നത്.

സഭയിൽ പലപ്പോഴും വിശാസികളുടെ മേരെ പലകാരങ്ങൾ ഇല്ലാതെ അടിച്ചേരിപ്പിക്കുന്ന ഇതു കാലത്ത് വിശാസികൾ ഏതൊക്കെ ആവശ്യപ്പെടുന്നത് അത് അവർക്ക് ചെയ്തു കൊടുക്കുന്ന സമീപ നമാഖി സജിയച്ചും പുലർത്തുന്നത്. കഴിഞ്ഞ പത്തുവർഷമായി അത്മിയമായ ഒരു കാര്യത്തിൽപ്പോലും അച്ചും സഹകരിക്കാതിരുന്നിട്ടില്ല.

ഫാ. മെക്കിൾ ഇവിടുത്തെ മലയാളി സമൂഹത്തിന് ചെയ്തു നന്ന അത്രയും ഉപകാരങ്ങൾ തുടർന്നു. കെതിയിലെ ഒരു രണ്ടാം വീടാണ്. ചെയ്തതായി അറിവില്ലെങ്കിലും ഇന്ന് ഇവിടുത്തെ ക്രിസ്തീയ കാരണം കുടുംബങ്ങൾക്ക് സെന്റ് ജോസഫ് ഇടവക ഒരു രണ്ടാം വീടാണ്. പള്ളിമൂരി മലയാളി സമൂഹത്തിന് നന്നതു കൊണ്ട് മാത്രമാണ്. നമ്മുടെ ചിരകാല സപ്പനമായ കുട്ടികളുടെ വേദപാഠം ആരംഭിക്കാൻ നമ്മുകൾ സാധിച്ചത് അത് കുടാതെ ശാലാവിശ്വാസിയും സ്കൂളിലെ അംഗങ്ങൾക്ക് തുടക്കം കുറിച്ചതും സോഫ്റ്റ് ബുക്ക് സിഞ്ചനം യുനോപ്പിലെ ആസ്ഥാനവും സെന്റ് ജോസഫ് ഇടവകയുടെ പള്ളി മൂരി തന്നെയാണ്.

സംബർലാൻഡിലുള്ള മലയാളി യുവജനങ്ങളുടെ ശക്തമായ അടിത്തറയ്‌കൾ കാരണം മദ്യസ്വാദ പ്രാർത്ഥന നടത്തുന്ന കുടുംബങ്ങളും ഫാ.മെമകിളിന്റെ യുവജനങ്ങളോടുള്ള സ്വന്നഹത്തോടുള്ള ഇടപെടലുമാണ്. ഫാ.മെമകിളിന്റെ നേതൃത്വത്തിലുള്ള ലുർജ്ജ് തീർത്ഥമാനന വഴി യുവജനങ്ങൾക്ക് പ്രായമായവരെ സാഹാ തിക്കാനുള്ള അവസരം രൂക്ഷിക്കൊടുക്കുന്ന വഴി അവരുടെ മനസ്സിൽ പ്രാർത്ഥനയോടൊപ്പം വേദനിക്കുന്നവരെ സഹായിക്കാനുള്ള ഒരു മനസ്സും രൂക്ഷുന്നതിന് സഹായകരമായി.

## സെന്റ് ജോസഫ് വർച്ച്

2007 ലാണ് സെന്റ് ജോസഫ് ചർച്ച് 100 വർഷം തികഞ്ഞതി എന്ന് സെമ്പ്പിറി ജൂബിലി ആശോഷിച്ചുത് കോൺക്രിറ്റ് കൂട്ടകൾ കൊണ്ട് നിർമ്മിച്ച ഇംഗ്ലിഷിലെ ആദ്യത്തെ ദേവാലയമാണ് ഈതന്ന് പരിയപ്പെടുന്നു. ഇന്ന് സ്പുകാസ്റ്റിൽ ആൻഡ് ഹൈക്സം രൂപതയിലെ ഏറ്റവും കുടുതൽ ജനങ്ങൾ ഞായറാഴ്ചകളിൽ ദിവ്യബലിയിൽ പങ്കെടുക്കുന്ന ഇതു ദേവാലയത്തിൽ ആണ്. രൂപതയിൽ ഭവദൈക്രമാടു എന്നും കുറഞ്ഞതിനാൽ ഇവിടുന്നത് സമീപ പ്രദേശങ്ങളിലെയും രണ്ടു പള്ളികളും ഇന്ന് സെന്റ് ജോസഫ് വികാരിയായ ഫ.മെമകിളിന്റെ കീഴിൽ വരുന്നുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തി എന്ന് കരിനാധാനത്തിന്റെ മലമായി ഇന്ന് മുന്ന് ദേവാലയങ്ങളും വളരെ നല്ല രീതിയിൽ മുന്നോട്ട് പോകുന്നു.

## കൂട്ടികളുടെ വിദ്യാഭ്യാസം

സെന്റ്. ജോസഫ് ചർച്ചിനോട് ചേർന്ന സെന്റ് ജോസഫ് സ്കൂളിലാണ് ഇവിടുത്തെ കൂട്ടികളിൽ പ്രഥമവിദ്യാഭ്യാസം നടത്തുന്നത്. സെന്റ് ജോസഫ് സ്കൂളിലെ അധികാരികൾ നമ്മുടെ കൂട്ടികളോട് കാണിക്കുന്ന പ്രത്യേക സ്വന്നഹവും വാസ്തവ്യവും ഇതു അവസരത്തിൽ പ്രത്യേകം അനുസ്മർക്കുന്നു. സെന്റ് ജോസഫ് സ്കൂളിലെ ആറു വർഷത്തെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന് ശേഷം ആണ് കൂട്ടികൾ സെന്റ് എയർ സ്കൂളിലേക്കും പെൻസകൂട്ടികൾ സെന്റ് ജോസഫ് സ്കൂൾ സംബർലാൻഡ്

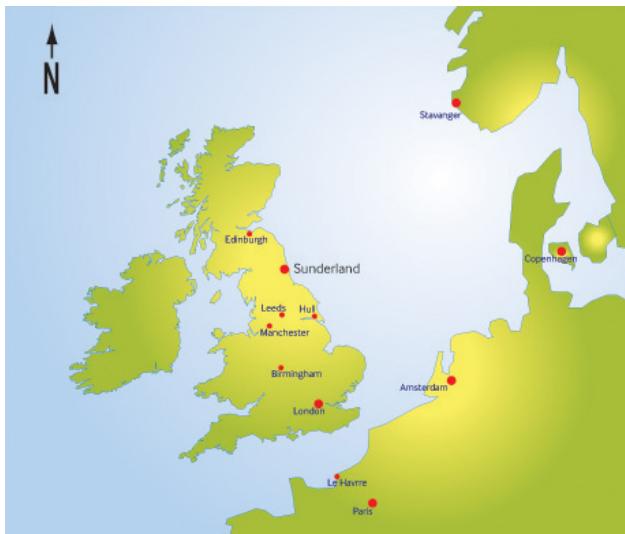
**ശാലോമിന്റെ യുറോപ്പ് സ്വപ്നം  
ഐശ്രക്ക് തുടക്കം കുറിച്ചതും  
സോഫിയ ബുക്ക് സിന്റെ യുറോ  
പിലെ ആസ്യാനവും സെന്റ് ജോ  
സഫ്റ്റ് ഇടവകയുടെ പള്ളിമുറി  
തന്നെയാണ്.**

ആൻഡ്രൂസിന് സകൂളിലേക്കും പോകുന്നു. ദൈവത്തിന്റെ പ്രത്യേക പരിപാലനയുടെ മലമായി ഇവിടുത്തെ കൂട്ടികളെല്ലാം തന്നെ ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസം നേടുന്നതിനു വേണ്ടി യു.കെയിലുള്ള ഉന്നത നിലവാരം പുലർത്തുന്ന യുണിവേഴ്സിറ്റികളിൽ ഇന്ന് പരിക്കൊണ്ട് പലകൂട്ടികളും ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചു. രണ്ടു കൂട്ടികൾ വിവാഹജീവിതത്തിലേക്കും പ്രവേശിപ്പിച്ചു.

## യാത്രകളിൽ സഹായിച്ചവർ

നാളിതുവരെ മലയാളി സമൂഹത്തിന്റെ വളർച്ചയിൽ സഹായിച്ചവർ നിരവധിയാണ്. നേരത്തെ സുചിപ്പിച്ചതു പോലെ Fr. Gorfon Rayow, Fr. Michael Maccoy, Fr. Saji Thothathil, St.- Joseph school തുന്നും വിരമിച്ച Maureen Galbrieth മുപ്പോഴെത്തെ head teacher-, Damien,Aiane english, Peter Hudson, Vivienne Fetherston, Ptaric Lyon ഇനിയും പേരെടുത്തു പറയന്നാണെങ്കിൽ ഒത്തിരി നല്ലവരായ ഇംഗ്ലീഷുകാർ നമ്മുടെ ഇതു ധാരയിൽ നമ്മുകൾ തുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. കഴിഞ്ഞ കാലങ്ങളിൽ വാർഷിക യാത്ര അഭിലൂപ്പം യുവജന യൂാനങ്ങളിലും നുമ്പ് സഹായിച്ചവർ നിരവധി ധാരാം. Sr. മേരിക്കുട്ടി, Br. സന്തോഷ്, ഫാ. ജോസഫ്, ഫാ. ജോർജ്ജ്, ഫാ. ജോർജ്ജ് പനയ് കൽ, ഫാ. ഡേവാമിനിക് വളമനാൽ, സെന്റ് ജോസഫ് സ്കൂൾ സംബർലാൻഡ്





Br. ടോമി പുളിനാനം, Br. റെജി, ഫാ. വർഗ്ഗീസ് ചെന്നോളി, ഫാ. റോയി പലാട്ടി, ഫാ. ജോസഫ് വക്കലിൽ, Br. അലക്സ് കപ്പനാട്ട്, ഫാ. ഷാജി തുസോച്ചിരിയൽ, Br. ജിജിമോൻ കുഴിവേലിൽ.

ഇതിൽ ജിജിമോൻ അണിയിറപ്പവർത്തനങ്ങൾ എടുത്തു പറയേണ്ടത് തന്നെയാണ്. അദ്ദേഹം കുടുംബമായി ഇവിടെ താമ സിക്കുകയും സംഭർലാൻഡ് സെന്റ് ജോസഫ് പ്രയർ ഗ്രൂപ്പിനെ ശക്തിപ്പെടുത്താൻ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അതിനോ ടൊപ്പം യു.കെയുടെ പലഭാഗങ്ങളിൽ പ്രയർ ഗ്രൂപ്പുകൾ സ്ഥാപിക്കുന്നിരുന്നുവേണ്ടി ഓടി നടന്നു പ്രവർത്തിക്കുന്നത് ഇപ്പോഴും സ്ഥാപിക്കുന്നു.

## കാരുണ്യത്തിന്റെ ഉറവകൾ

ഈതുവരെയുള്ള സംഭർലാൻഡ് സെന്റ് അണിപ്പോൻസാ സിറോ മലബാർ കുടായ്മത്യുടെ വളർച്ച പരിശോധിച്ചാൽ മന ലീലാകുന്ന ഒരു കാര്യം ദൈവസ്ഥനേപ്പത്തിൽ അനിസ്ഥിതമായ കുടായ്മയുടെ വിജയഗാമയാണ്. ഇവിടുതൽ കുടായ്മയ്ക്ക് അടിസ്ഥാനമിട്ട് സെന്റ് ജോസഫ് പ്രയർ ഗ്രൂപ്പുയിരുന്നു. കുറച്ച് വർഷങ്ങൾക്ക് ശേഷം സെന്റ് ജോസഫ് പ്രയർ ഗ്രൂപ്പ് അതുകൊ കാര്യങ്ങളിൽ മാത്രം ശ്രദ്ധക്രൈസ്തവക്കാണ്ട് കുടായ്മയുടെ മറ്റ് പ്രവർത്തനങ്ങൾ നിയന്ത്രിക്കാൻ ഒരു കമ്മറ്റിയെ ചുമതലപ്പെട്ടു. തുകയായിരുന്നു. ഇവിടെയുള്ള കുടുംബങ്ങളെല്ലാം വിശ്വദരു എ നാമത്തിലുള്ള ഗ്രൂപ്പുകളാക്കിത്തിരിപ്പുകൊണ്ട് നല്ലരിതിയിൽ പ്രവർത്തനം നടത്തി പോരുന്നു. തിരുന്നാളുകളും. അപോത് ദിവ സത്തെ നെവേറയും ഒക്കോബർ മാസത്തിലെ പത്രം ദിവസതെത്തെ ജപമാലയും ഇടവക ദിനം, ബൈബിൾ കിന്ന്, എല്ലാ മാസത്തെ ഗ്രേയും മുന്നാമത്തെ ശനിയാഴ്ച നടത്തപ്പെടുന്ന മനോഹരമായ പാട്ടുകുർഞ്ഞുന്നതെല്ലാം നടത്തിപ്പേരുടെ സമർപ്പണമാണ്. എല്ലാ സാധാരാച്ചയും നടക്കുന്ന കുട്ടികളുടെ മതദേബ്യന കൂടാനുള്ളകൾക്ക് നേതൃത്വം നൽകുന്നവർ കാണിക്കുന്ന അപ്പണബോധവും തൃഥാ വുമെല്ലാം എടുത്തു പറയേണ്ടതാണ്.

## സംഭർലാൻഡ് എന്ന പുണ്യഭൂമി

ഇംഗ്ലണ്ടിൽ കുടിയേറിയ മലയാളികളിൽ ഏറ്റവും ഭാഗ്യം സിഖിപ്പിച്ച സംഭർലാൻഡിൽ ഉള്ളതുവരാണ്. നോർത്ത് ഇന്നസ്ത ആണ് ഇംഗ്ലണ്ടിലെ ക്രിസ്തു മതത്തിന്റെ വളർച്ചയുടെ പിള്ളെ തന്നെ തിരാട്ടിൽ. പ്രധാനപ്പെട്ട നോർത്തേൻ വിശ്വദരായ പഹളി

നോൻ, എപ്പിയൻ, തിയോഡോസി ഓഫ് കാർസന്, ബൈനാഡിക്ക് ബിന്സ്കോപ്, വിൽഫ്രദ്, കുർബബർക്ക് തുടങ്ങിയവർ. ഈതിൽ സെ. ബൈഡിന്റെ ജനനം സന്ധർഭാന്തരിലാണ്. കത്തോലിക്കാസഭ യിൽ 33 Doctors of the church ഉള്ളതിൽ ഒരേയൊരു ഇംഗ്ലീഷ് കാരൻ സെ. ബൈഡ് ആണ്. സെ. ബൈഡ് AD. 731ൽ രചിച്ച THE ECCLESIASTICAL HISTORY OF ENGLISH PEOPLE, 1286 വർഷങ്ങൾക്ക് ശേഷവും ഇന്നും പുനഃപ്രസിദ്ധീകരിച്ചുകൊണ്ടുണ്ട്. ഈത് കുടാതെ വേരെ 30 ശ്രമങ്ങളും രചിച്ചിട്ടുണ്ട്. AD & BC എന്ന സിറ്റും തന്നെ കണ്ണുപിടിച്ചത് സെ. ബൈഡ് ആണ്.

ബൈനാഡിക്ക് ബിന്സ്കോപ് ആണ് വെയർ മഹത്തിൽ സെ. പീറേഴ്സ് പള്ളിയോട് ചേർന്ന് മൊണാസ്ട്രി സ്ഥാപിച്ചത്. ഇന്നും സംസ്കാരമുഹത്തിലെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ അവിടെ ചെന്നാൽ കാണാൻ സാധിക്കും. സെ. ബൈനാഡിക്ക് ഇതുപോലെ തന്നെ JARROW തിലും ഒരു ആശ്രമം സേഡാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. ചരിത്ര രേഖകളിൽ ഇതിനെ TWIN MONASTERY എന്നാണു അറിയപ്പെട്ടുന്നത്. യുറോപ്പിലെ അറിയപ്പെട്ടുന്ന ഒരു ലൈബ്രറി ആയിരുന്ന ഇതു ആശ്രമത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നത്. സെ. ബൈനാഡിക്ക് ബൈന്സ്കോപ് പ് ക്രൂൽ മാർഗം ആർത്ത തവണ റോമിൽ പോയാൻ ഇതു പുസ്തക അമുല്യ നിധികളും ഇവിടെ ഏതൊച്ചത്. സെ. ബൈനാഡിക്ക് ബിന്സ്കോപ്പാണ് ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ആദ്യമായി STANGGLASS എൻ വർക്ക് തുടങ്ങിവെച്ചത്. അതിനുവേണ്ടിയുള്ള ജോലിക്കാരെ ഫ്രാൻസിൽ നിന്നും ഇവിടെയെത്തിച്ചു.

സെ. കുർബബർക്കിന്റെ കബിടം, ഒരുക്കാലത്ത് യുറോപ്പിലെ ഏറ്റവും പ്രശസ്തമായതു, ഇവിടെനിന്നും പത്ത് മെരൽ അകക്കല ഡർഹാം കത്തൌണ്ടലിൽ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു. സെ. കുർബബർക്ക് എൻ ശവകുടിരാം AD. 698, 934, 1104, 1539 1827, 1899 വർഷങ്ങളിൽ ആർത്ത തവണ തുറന്നു പരിശോധിച്ചു. ഇന്നും ശരീരം അഴിയാതെ ഇരിക്കുന്നു.

AD. 647ൽ സെ. ഹിൽഡായാണ് സെ. എപ്പിയൻ നിർദ്ദേശ പ്രകാരം ഒരു ചെറിയ കോൺവെന്റ് മക്കയർ മഹത്തിൽ സ്ഥാപിച്ചത്.. 27 വർഷങ്ങളിനുശേഷമാണ് സെ. ബൈന്റ് ബിന്സ്കോപ് എൻ സമലത്ത് സന്ധാസാശ്രമം സ്ഥാപിക്കുന്നത്. പിന്നീട് സെ. ഹിൽഡാ വിശ്വാസി എന്ന സമലത്ത് സെമിനാർ സ്ഥാപിച്ചു.

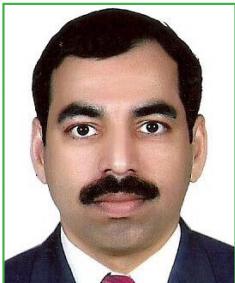
ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും പഴക്കമുള്ള സന്ധുരിണ ബൈബിളിന്റെ കൈയെഴുത്തു പ്രതി രൂപപ്പെട്ടത് വെയർമ്മത്ത് & ജാരോ സന്ധാസമത്തിൽ നിന്നാണ്, അതിനെ CODEX AMIATINUS എന്നാണ് അറിയപ്പെടുന്നത്. 2016 ലെ CODEX AMIATINUS എൻ 1300 വർഷം (പ്രമാണിച്ച്) TYNE AND WEAR സ്ക്രിപ്റ്റകളിൽ പറിക്കുന്ന കുട്ടികൾ ഒരു മോഡൽ കോപ്പി ഉണ്ടാക്കി, റോമിൽ വെച്ച് നടന്ന പടഞ്ഞിൽ പോപ്പ് ഫ്രാൻസിന് നേരുതിയിൽ പ്രവർത്തനം നടത്തി പോരുന്നു. അയന്നനിമിഷങ്ങൾക്ക് സാക്ഷിയായി.

## ഉപസംഹിരം

മുൻപ് സുചിപ്പിച്ച വിശ്വദരാക്കെ അവരുടെ കടമ നിർവ്വഹിച്ച തിന്നുണ്ടാക്കുന്ന കടമാണോയി. ഇന്നുള്ളതിനേക്കാൾ വെള്ളുപിള്ളികൾ നേരിടായിരുന്നു അവർ ദൈവരാജ്യത്തിന് വേണ്ടി പ്രവർത്തിച്ചത്. നമ്മുണ്ടാക്കുന്ന ഇന്നാശേം എത്തിച്ചുത്തിന് വേണ്ടി പ്രവർത്തിച്ചത്. നമ്മുണ്ടാക്കുന്ന ഇംഗ്ലീഷിലെ മണ്ണിൽ വിശാസത്തിന് വേണ്ടി പ്രവർത്തിച്ചത്. നമ്മുണ്ടാക്കുന്ന വേണ്ടി നമ്മൾക്കും ഉണ്ടാക്കുന്ന വേണ്ടി പ്രവർത്തിക്കാം. എത്താനും വർഷങ്ങൾക്ക് ശേഷം നമ്മുണ്ടാക്കുന്ന ഇംഗ്ലീഷിലെ നേരുതിയാണ്. എത്താനും വർഷങ്ങൾക്ക് ശേഷം നമ്മുണ്ടാക്കുന്ന വേണ്ടി പ്രവർത്തിക്കാം.

# ST. ALPHONSAS SYRO-MALABAR SUNDAY SCHOOL REPORT

2008-2017-St.Joseph's church Sunderland.



MATHEW CHITTETH  
(HM. CATECHISM)

"Train up a child in the way he should go: and when he is old, he will not depart from it". Proverbs 22:6

Let me begin the report by thanking the Almighty for all the blessings that He had showered upon our Sunday school children and teacher's during the years under review.

Catechism classes are held on all Sundays except during the school holidays after 9.30 English Mass. The timing is 10.45 to 11.45am.

We started our catechism classes in 2008. Initially it started with just one class where all children were taught every Friday before the prayer meeting. However, since Fr. Michael McCoy took charge as the parish priest here in St. Joseph, he offered us the presbytery for our catechism classes. With ample space available we have now divided the children into four age groups and classes conducted accordingly. Our Sunday School is blessed with 37 students and twelve dedicated teachers at present. We are also planning to conduct seminars for senior group children by eminent personalities. Most of us migrated to Sunderland, U.K. from 2003 onwards and have been a part of St. Joseph's Parish, Sunderland ever since. St. Joseph's parish priest and the catholic community warmly welcomed us and we are now an integral part of the parish community. As we grew in numbers we started our own prayer meetings in Malayalam, our native language every Friday from 7 till 9 pm, which has gone from strength to strength and continued to date.

With our deep-rooted faith, we felt the need to impart those catholic values and tradition to our children and the need to nourish and nature them. Based on the Indian Sunday School model of education we started to teach students from School year 1-12 using textbooks prescribed for respective year group and approved by the Syro-Malabar Synodal Commission for Catechesis. The students were divided into four divisions based on their age group. Each division is managed by a class teacher with the help of other two teachers. Towards the end of term, we conduct examinations to check the level of understanding among learners and winners of each division were recognized with prizes, certificates and awards. There were special prizes to children who had per-

fect attendance for the year.

Sunday school children participated actively in all Church events, which include special song at Christmas programme, fancy dress competition, drawing competition, Bible Quiz, Bible reading etc.

**Training programme.** Every year we are conducting one day training programme for all the catechism teachers in the North East under the Diocese of Hexham and Newcastle All classes are taken by well efficient Rev.Fathers from our Diocese.

**Teaching Aids.** To make the catechism class more attractive and effective, and to create interest among the students, we are trying to supply various teaching aids to catechists including short video clips, power point presentations, charts, pictures etc. We hope that this will enable the catechist to do their ministry more convincingly and fruitfully.

I take this opportunity to thank the following teachers for their stewardship and commitment.

Mr. Mathew Joseph

Mr. Sibby Thomas

Mr. Martin George

Mrs. Sini Martin

Ms Tercy Thomas

Ms Grace Augustin

Mr. Siby Joseph

Mrs. Smitha James

Mrs. Sini Manoj

Mr. Sojo Kurian

Mrs. Alphonsa Sojan

We remember the teachers who had supported past years with gratitude; Mr. Pious Mathew, Mr. Raju Mathew, Ms. Jophina Philip, Ms. Avarin Mathew, Ms. Rose George, Ms. Maneesha Paul, Mrs. Kochuthressia Emmanuel and Mrs. Ethamma Thomas

On behalf of our Sunday school, I would like to thank our Syro Malabar Catholic Chaplain Rev. Fr. Saji Thottathil for his guidance and prayerful support. I also take this opportunity to thank all parents and teachers who worked together in encouraging children to learn the Word of God. I would like to extend my sincere gratitude to Rev.Fr. Michael McCoy, the parish priest, for his continued support and encouragement. As an evolving community, we are much grateful for the help and support we get from St. Joseph's parish and the blessings of the Hexham and Newcastle Diocese for our spiritual growth. We hope to continue educating our children and make them active ambassadors of Christ.

With Prayerful Regards

**Mathew Chitteth**

Catechism Co-ordinator.

# യോഗയിലുടെ ആരോഗ്യത്തിലേക്ക്



മാതൃചിറ്റര്

**2** നൂഷ്പരേഖ ശാരീരികവും, മാനസികവും, സാമ്പത്തികവും സർവ്വോപതി ആത്മീയവുമായ സകല പ്രശ്നങ്ങൾക്കും ശാശ്വതവും സമർത്ഥവുമായ പരിഹാരം കണ്ണെത്തുവാൻ സാധിക്കുന്ന ഒരു ശാസ്ത്രമാണ് യോഗം സ്ത്രം. ജീവിതയാത്രയ്ക്കുള്ള ഒരു വാഹനമാണ് ദൈവം തന്ന നമ്മുടെ ശരീരം. അതിന് എത്രക്കിലും തക്കാറുകൾ സംഭവിച്ചാൽ യാത്രയ്ക്ക്

തന്നെ നേരിട്ടും. അങ്ങനെ സംഭവിക്കാതിരിക്കണമെങ്കിൽ, ശരീരവും അതിനകത്തിലിക്കുന്ന മനസും എന്നും തേച്ച് തുടച്ച് വുത്തിയാകിരിക്കണം. അതിനുള്ള സാങ്കേതിക വിദ്യകളാണ് യോഗശാസ്ത്രം പ്രദിപ്പിക്കുന്ന ആസന പ്രാണായാമങ്ങൾ. ശരീരത്തിന് ഭക്ഷണം പോലെ തന്ന അനുപേക്ഷണിയമാണ് വ്യായാമവും. വ്യാമ രഹിതമാണ് പല രോഗങ്ങൾക്കും മുലകാരണം. ശരീരത്തിനും മനസിനും ഒരേ സമയം പ്രയോജനം ലഭിക്കുന്ന ഒരു പദ്ധതിയാണ് യോഗവ്യാധാമം. ശരീരത്തെ പുഷ്ടിപ്പെടുത്താൻ ഉത്തമമായ ആഹാരം എങ്ങനെയോ അതുപോലെ മനസിലേണ്ടുള്ള മമായ ആഹാരമാണ് പ്രഥമന. യോഗാദ്യാസത്തിലേണ്ട ലക്ഷ്യം തന്നെ മനസിനെ നിയന്ത്രിക്കലാണ്. ശരീരവും, മനസും, ആത്മാ

ശരീരത്തിന് ഭക്ഷണം പോലെ തന്ന അനുപേക്ഷണിയമാണ് വ്യാധാമവും. വ്യാമ രാഹിത്യമാണ് പല രോഗങ്ങൾക്കും മുലകാരണം. ശരീരത്തിനും മനസിനും ഒരേ സമയം പ്രയോജനം ലഭിക്കുന്ന ഒരു പദ്ധതിയാണ് യോഗവ്യാധാമം.

വും തമ്മിലുള്ള സമന്വയമാണ് യും. ഈ എക്കും ശാരീരിക ആരോഗ്യത്തിന് അത്യാവശ്യമാണ്. വ്യാധാമങ്ങളുടെ ഉദ്ദേശ്യം ശരീരത്തിലെ ഒക്ത പ്രവാഹം വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും കൂടുതൽ പ്രാണവായു (oxygen) ഉള്ളിലേയ്ക്ക് വലിച്ചെടുക്കുകയുമാണ്. ദീർഘമായി ശസ്ത്രിക്കുന്നോൾ കൂടുതൽ പ്രാണവായു ആഗിരണം ചെയ്യുകയും, അതിന്റെ ഫലമായി കൂടുതൽ ഓല്പു റിതിയിൽ ഒക്ത ശുശ്കിരണം നടക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. യോഗാദ്യാസം നടക്കുന്നും മറ്റ് സസ്യികൾക്കും പ്രാധാന്യം നൽകിശരിരത്തിന്റെ എല്ലാ ഭാഗത്തും ഒക്ത സഖാരം ഒരുപോലെ ആക്കുന്നു. അതേ പോലെ മനോനിയന്ത്രണം സാധ്യമാകുന്നു. ഭാരതത്തിന്റെ അഞ്ചാംകളായ ജൂഷി



വരുന്മാർ മാനവരാഗിയ്ക്ക് സംഭാവന നൽകിയ മഹത്തായ ഒന്നാണ് യോഗരാസ്ത്രം. മനുഷ്യൻ ആരോഗ്യത്തോടും മനശാനിയോ ടും കൂടി നല്ലാതു ജീവിതം നയിക്കുവാനായി രൂപം നൽകിയ ഈ ശാസ്ത്രത്തിന് അദ്ധ്യാത്മിക്കിലേറു (5000) വർഷങ്ങൾ പഴക്കമുണ്ടെന്ന് പറയപ്പെടുന്നു. പണ്ഡിതന്മാർ യോഗത്തെ ശാസ്ത്രങ്ങളുടെ 'മുത്രൻ' എന്നാണ് വിശേഷിപ്പിക്കുന്നത്. BC 300ൽ ജീവിച്ചിരുന്ന മഹാപണ്ഡിതന്മാർ, സംസ്കൃത വ്യാകരണത്തിന്റെയും, ആയുർവൈദത്തിന്റെയും ഉപജ്ഞാതാവുമായ പത്രങ്ങൾ മഹർഷിയാണ് അഞ്ച് നിലവിലിരുന്ന യോഗ്യാല്യാസ മുറകളെല്ലാം സമാഹരിച്ച് പരിച്ഛു നൃത്യത്തകൾ പരിഹരിച്ചു, ശരീരശാസ്ത്രത്തിന്റെയും, ആദ്യമായി യോഗസൂത്രം, അമാവാ അഷ്ടാഗ്രാഹങ്ങൾ എന്ന രാജയോഗഗ്രന്ഥം നിർമ്മിച്ചത് 2300 വർഷം ക്ഷണിക്കുന്ന ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന് ഇന്നുവരെ യാതൊരു വ്യത്യാസവും ആരും വരുത്തിയിട്ടില്ല. അതുതകരമായ ശക്തിയും, സാമർത്ഥ്യവും, ചെത്തന്ത്യവും ഓരോ മനുഷ്യനില്ലും ഒളിഞ്ഞ കിടക്കുന്നുണ്ട്. അവെയെ ഉണർത്തുക, ഉദ്ധീപിപ്പിക്കുക, താരാര അവെനെ ഒരു ഉൽക്കുഴച്ച മനുഷ്യനാക്കി തീർക്കുക, അതാണ് ചുരുക്കത്തിൽ യോഗയുടെ ലക്ഷ്യം. ഓരോ ദിവസവും ശരീരത്തിലും, മനസിലും, ബുദ്ധിയിലും അടിഞ്ഞ കൂടുന്ന മാലിന്യങ്ങൾ അതാതു ദിവസം തന്നെ ബഹിഷ്കിരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കണം. ജീവിതകാലം മുഴുവൻ ഇതിന്റെ മുഴുളും സാങ്കേതിക വിദ്യകളാണ് യോഗസനം. മിക്ക യോഗാസനങ്ങളും നമ്മുടെ ഗ്രന്ഥികളെ കൂടി ലക്ഷ്യമാക്കിയാണ് ആചാര്യൻമാർ രൂപം നൽകിയിരിക്കുന്നത്. യോഗ ഒരു ദിനപര്യായായി സീകരിച്ച നിശ്ചംമായി അല്പസിക്കുന്നവർക്ക് ലഭിക്കുന്ന പല പ്രയോജനങ്ങളുണ്ടെന്നും യോഗരാസ്ത്രത്തിൽ സവിന്റെ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ട്. യോഗാല്യാസം എല്ലാ ഓരോ അഭ്യന്തരം നശിപ്പിക്കുന്നു. ശരീരത്തിന് ഒരുക്കവും ഭാഗിയും ഉണ്ടാക്കുന്നു. ദഹനശക്തി മന:ഭേദമുഖ്യം, ആരോഗ്യം. അവെയെ ഒംഗി ഇതെല്ലാം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു. തിക്കണ്ഠ ആരോഗ്യവും മനശാനിയും അഭ്യന്തരിക്കുന്നും ജീവിതത്തിന്റെ മുലധനം. രണ്ടും അനേകാനും ആപേക്ഷിക്കുന്നുണ്ട്. ശരീരത്തിന് ആരോഗ്യമില്ലെങ്കിൽ മനശാനിയില്ല: അതുപോലെ മരിച്ചും. ആരോഗ്യവും മനശാനിയും നഷ്ടപ്പെടാതെ ദിർപ്പായുള്ളായി ജീവിതം ക്ഷീയണമെന്ന് ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ താഴെ പറയുന്ന നാലു കാര്യങ്ങളിൽ ശ്രദ്ധാലുകളൂടെയിരിക്കണം.

1. മിത്രവും ഹിതവുമായ ആഹാരം.
2. മിതമായ വ്യായാമം.
3. ശരിയായ ശാശ്വതാപ്രാസം.
4. മനോ നിയന്ത്രണം.

മിതമായ വ്യായാമത്തിന് യോഗാസനങ്ങളും, ശരിയായ ശാശ്വതാപ്രാസത്തിന് പ്രാണായാമവും, മനോ നിയന്ത്രണ തത്തിന് ധ്യാനവുമാണ് (Meditation) യോഗരാസാന്ത്രം നിർദ്ദേശിക്കുന്നത്. ആധുനിക വൈദ്യുതിയും പുർണ്ണമായി കീഴടക്കാത്ത ഫോട്ടോഗാർഡ്, രക്ത സമർദ്ദം, പ്രമേഹം, ആസ്ത്രം, വാതം, മാനസിക സംഘർഷം തുടങ്ങിയ നിരവധി രോഗങ്ങൾക്ക് ഏറ്റവും പലപട്ടവും ചെലവില്ലാത്ത തുംബം, ധാരതാരുവിയ പത്രാലംബനവും ഇല്ലാത്തതുമായ ഒരു ചികിത്സാ പദ്ധതിയാണ് യോഗാല്യാസം. നടുവേദന, സന്ധി വാതം, ഗൃംസ്ട്രബിൾ, കൂടവയർ, മലബസ്യം തുടങ്ങിയവയ് ക്രോക്കേ യോഗ ഒന്നാന്തരം ഉപയോഗമാണ്. ഭാരതത്തിന്റെ അമുല്യ നിധിയും പച്ചക്കാണ്ഡ് ഭാരിസ് ദു:ഖാബുമനും വീഡിയോ നിർഭാഗ്യവാഹാരാണ് നാം. മനുഷ്യൻ ആരോഗ്യത്തോടും മനസ്ഥാനായാണും സാത്യാഷ്ടാഖിരിതം നയിക്കുവാനുള്ള ശരിയായ മാർഗ്ഗ നിർദ്ദേശങ്ങൾ യോഗ വിദ്യ നല്കുന്നുണ്ട്. യോഗ ഒരു ജീവിത ശൈലിയാണ് ഒരു ദിനപര്യായി

തീർന്നാൽ മാത്രമെ അതുകൊണ്ട് ഫലമുള്ളു. യോഗാസന അശ്ര പരിശീലിച്ച് തുടങ്ങുന്നതോടെ മനസ്സിന്റെ പിരിമുറുക്കം, മുൻകോപം, പ്രതികാര ചീറ്റ, അക്രമവാസന എന്നിവ ക്രമേണ ആപ്രത്യക്ഷമാകും. ആ സ്ഥാനത്ത് ക്ഷമ, സഹന ശക്തി, ഭയ, സ്വന്നഹം എന്നീ ഗുണങ്ങൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുകയും ചെയ്യും. യോഗാല്യാസത്തിന്റെ ഈ അതുതകരമായ കഴിവിനെ കുറിച്ച് ബോധ്യപ്പെടുത്തോടെ പല രാജ്യങ്ങളിലും യോഗാല്യാസം നപ്പിലാക്കി കഴിഞ്ഞു. ചില രാജ്യങ്ങളിൽ അവിടുത്തെ ജയിലുകളിൽ പോലും യോഗാല്യാസം ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. രാവിലെയോ വൈകുന്നേരങ്ങളിലോ മികവാറും ഒഴിവെന്ന വയറോട് (Empty stomach) യോഗ പരിശീലിക്കാവുന്നതാണ്. ഏറ്റവും ശ്രദ്ധംമായ സമയം അതിരാവിലെയാണ്. ശുശ്വരായും ലഭിക്കുന്ന മുറിയോ അശ്ലൈക്കൽ പൊടിപ്പാടും ഇല്ലാത്ത തുറന്ന സ്ഥലമോ യോഗ പരിശീലനത്തിന് തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്നതാണ്. ആഹാരം പോലെ തന്നെ യോഗയും ശരീരത്തിന് ആവശ്യമാണെന്ന് വിശദിക്കുക. ദിവസത്തിൽ കുറഞ്ഞത് അര മണിക്കൂർ എങ്കിലും അതിനു വേണ്ടി മാറ്റി വയ്ക്കുന്നത് ഉത്തമമാണ്. ഒഴിച്ചുകൂടാൻ വയ്ക്കാതെ കാരണങ്ങൾ മുലമല്ലാതെ ദരിക്കലും യോഗ മുടക്കാതെയെന്നിരിക്കുക. വർദ്ധിച്ചുവരുന്ന കൂറുകുത്തു അഞ്ചും, രോഗങ്ങളുടെ ക്രമാതീര്ഥമായ വർദ്ധനവ്, ഭക്ഷണ കാരുങ്ങളിലും മറ്റും വേണ്ടിവരുന്ന ഭീമമായ ചെലവുകൾ തുടങ്ങിയ നമ്മുഖ അലട്ടുന്ന ഗൈരവമേറിയ ചില പ്രശ്നങ്ങളാണ്. ഇവയ്ക്കുല്ലാം ശാശ്വതമായ ഒരു പരിഹാരമാണ് യോഗ. മനസ്സിനെയും ശരീരത്തെയും ആരോഗ്യപൂർണ്ണമാക്കുവാനും, മനസ്ഥാനായാണും ചികിത്സാ പദ്ധതിയാണും നിർദ്ദേശിക്കുക. അനുഭവാജീവിതം ലഭിക്കുവുമായ ജീവിതം നയിക്കുവാനും ചെലവുകൾ കുറഞ്ഞതുമായ ഒരു കഴിവാജീവിതം ഭാരതത്തിന്റെ യോഗാല്യാസത്തിനും സീകരിക്കിക്കുക അനുഭവാജീവിതാണ്. യോഗവിദ്യ ഏല്ലാ തലങ്ങളിലും, പ്രത്യേകിച്ചു സ്ഥാപിച്ച സ്ഥാനങ്ങളിൽ നിന്നും പുറത്തേക്കുവരുന്ന ഭീമമായ ചെലവുകൾ തുടങ്ങിയ നമ്മുഖ അലട്ടുന്ന ഗൈരവമേറിയ ചില പ്രശ്നങ്ങളാണ്.



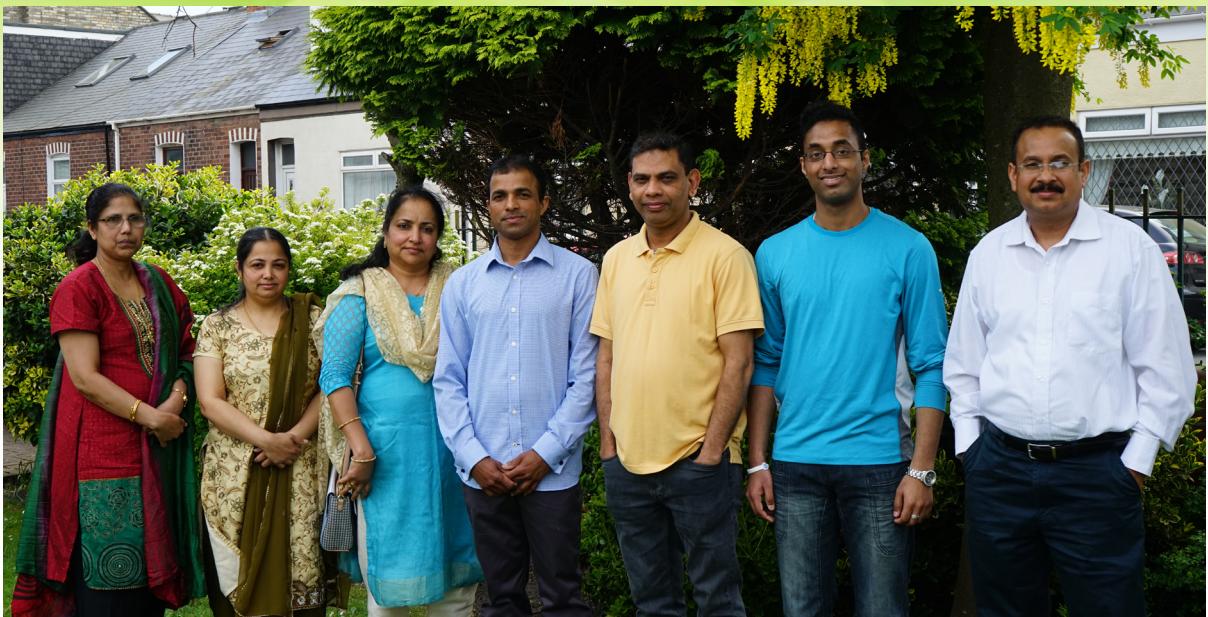
## Catechism Teachers



## Women Forum



## St. Joseph's Choir



## St. Josephs' Prayer Group



# ENGLISH POEM

Edwin Saji



"Accept your past  
Without regrets,  
Handle your present  
With confidence  
And face your future  
Without fear."

## OPEN MY EYES

Open my eyes, Lord  
That I might see  
The world with greater clarity,

Open my heart, Lord  
So I might learn  
To care for others with more concern,

Open my ears, Lord  
And I will catch  
The subtle seconds of silent distress.

## NOBODY WALKS ALONE

Often when the highway of life seems rough  
And all of your dreams have flown,  
Just remember, wherever your road may go,  
Nobody walks alone.

When everyone else has let you down,  
And under your sins you groan,  
Just keep reminding your burdened heart,  
Nobody walks alone.

Then suddenly you'll feel his hand in yours  
And his eyes lifting up your own  
And you'll hear his gentle, forgiving voice;  
"Nobody walks alone..."

"Yesterday is already a dream  
And  
Tomorrow is only a vision,  
But  
Today, well lived, makes every yesterday  
a dream of happiness  
And  
Every tomorrow a vision of hope."





# പ്രമോഹവും മലയാളിയും



ശ്രീജി ജോയ്

## ആ

ഹാര രീതിയിലും  
ജീവിത ശൈലി  
തിലുമുണ്ടാകുന്ന  
മാറ്റങ്ങൾ നിരവധി രോഗങ്ങൾക്ക്  
കാരണമാകുന്നു. അതിലൊന്നാം  
പ്രമേഹം. ഈ നിശ്ചിയന്ത്യായ  
കൊലയാളി അമോ സീൽക്കിൾ.

പ്രമേഹം ഏഷ്യൻ സമൂഹത്തിൽപ്  
കർച്ച വ്യാധി പോലെ പടരുകയാണ്.  
ഒരുവിധം നന്നായി തന്നെ വേരോടി  
യിരിക്കുന്നു എന്ന് നമുക്ക് തന്നീച്ച്

പറയാം. ഒരു പതിറ്റാണ്ടിലേറെ കാലമായി കൂടിയേറിയ മലയാളി  
സമൂഹത്തെ ശ്രദ്ധിച്ച് നോക്കിയാൽ ഈ വിപരി നമ്മുടെ കുടംബ  
അള്ളുരെയും സമൂഹത്തിരുള്ളയും താളം തെറ്റിക്കുന്നതായി നമുക്ക്  
നിസ്സംശയം പറയാൻ സാധിക്കും. കഴിഞ്ഞ കുറെ വർഷങ്ങളായി  
പ്രമേഹ ചികിത്സാ രംഗത്ത് Specialist ആയി ജോലി നോക്കിയ  
പശ്ചാത്യത്തിലാണ് ഞാനീ ലേവനും തയ്യാറാക്കുന്നത്. ഏറ്റുകെ  
റിയാവുന്ന അനിവാകൾ പകർന്ന് തരഞ്ഞ ഈ ലേവനും ഉപകരിക്കു  
മെന്ന് ഞാൻ വിശദിക്കുന്നു. ഇൻഡ്യക്കാരിൽ 5 പേരിൽ ഒരാൾ  
പ്രമേഹരോഗിയാണ്. എന്നത് തന്ത്രിപ്പിക്കിനെ വന്നതുതയാണ്  
പാശ്ചാത്യ രാജ്യങ്ങളിൽ 16 പേരിൽ ഒരാൾക്ക് പ്രമേഹ സാധ്യത

ഒരു പതിറ്റാണ്ടിലേറെ കാലമായി  
കൂടിയേറിയ മലയാളി സമൂഹത്തെ  
ശ്രദ്ധിച്ച് നോക്കിയാൽ ഈ വിപരി  
നമ്മുടെ കുടംബങ്ങളുടെയും സമൂ  
ഹത്തിരുള്ളയും താളം തെറ്റിക്കുന്ന  
തായി നമുക്ക് നിസ്സംശയം പറയാൻ  
സാധിക്കും.

എന്നതാണ് കണക്കുകൾ സുചിപ്പിക്കുന്നത്. U.K. യിൽ ഏകദേ  
ശം 4 മില്ലീൽ ആളുകൾ പ്രമേഹ രോഗവായിത്തരാണ്. ഇതിൽ  
90% പ്രമേഹ രോഗികളാണ്. ഇൽ ആകെ ജനസംഖ്യയുടെ 6%  
മാത്രമാണ്. ഇന്ത്യയെ പ്രമേഹത്തിരുള്ള തലാസ്ഥാനമായിട്ടാണ്  
Time of India റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. ഏകദേശം 1 മില്ലീൽ  
ആളുകൾ പ്രമേഹ രോഗംകാണ്ട് മരിക്കുന്നുണ്ടെന്നാണ് കണക്കു  
കൾ. ശരീരത്തിലെ ഇൻസൂലിൻ അപര്യാപ്തതയോ, ഉൽപാദിപ്പി

കുന്ന ഇൻസൂലിൻഡ് കാര്യക്ഷമതാ കുറവുമുലമോ ശരീരത്തിൽ സ്ഥിക്കേണ്ടി അളവ് ക്രമാതീതമായി വർദ്ധിക്കുന്നു.പ്രധാനമായും പ്രമേഹം രോഗത്തെ 3 തരത്തിലാണ് തരം തിരിച്ചത്.

**ടെപ്പ് 1 (insulin dependant diabetes mellitus)**

**ടെപ്പ് 2 (None insulin dependant diabetes mellitus)**

**ടെപ്പ് 3 ഗ്രിഡോലത്തുള്ള പ്രമേഹം (Gestational diabetes mellitus)**

### **ടെപ്പ് 1 പ്രമേഹം**

പൊതുവേ കുട്ടികളിലും ചെറുപ്പക്കാരിലുമാണ് ഈത് കാണാറുള്ളത്. ഇവരുടെ ശരീരം ഇൻസൂലിൻ ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കാതെ കൊണ്ട് ഇൻസൂലിൻ ഇൻജക്ഷന്റായി തന്നെ എടുക്കേണ്ടിവരും. വളരെ ചുരുക്കം പേരിൽ കുറഞ്ഞ ഇൻസൂലിൻ ഉൽപ്പാദനം നടക്കുന്നതായും കണ്ണു വരുന്നു. കഴിക്കുന്ന അനജത്തിൽ ആളുവിനുന്നുസിച്ച് കൃത്യമായി ഇൻസൂലിൻ പന്ത് ചെയ്യുന്ന ഇൻസൂലിൻ പസ്യുകൾ ലഭ്യമാണ്.

### **ടെപ്പ് 2 പ്രമേഹം**

90% പേരും ഈ വിഭാഗത്തിലുള്ളതാണ്. ഇവരുടെ ശരീരത്തിൽ ഇൻസൂലിൻ ഉണ്ടെങ്കിലും പ്രവർത്തിക്കാത്തതു മുലം പ്രമേഹമുണ്ടാകുന്നു. ഇൻസൂലിൻ അളവ് ആവശ്യത്തിന് ഉണ്ടാകാത്തതും കാരണമാണ്. ഈത് പൊതുവേ മുതിർന്നവരിലും പാരമ്പര്യമായി പ്രമേഹം വരുന്നവരിലുമാണ് കണ്ണു വരുന്നത്. പ്രധാനമായും മധ്യവയസ്സിലാണ് ഇതിൽ ആരംഭ ഏന്തിരിക്കിലും ചെറുപ്രായക്കാരിലും ടെപ്പ് 2 പ്രമേഹം സർവ്വ സാധാരണമായി കണ്ണുവരുന്നു. ഏഷ്യൻ സമൂഹത്തിൽ ഈ പ്രവണത പതിനീംഒഞ്ച് കുടുതലാണ്. പൊലീതിക്കാരാണ് പ്രമേഹരോഗത്തിൽ പ്രധാന കാരണം. ഉയരത്തിനുസിച്ചുള്ള തട്ടിയാണ് ആഭികാമ്യം. ഉയരം സെസ്റ്റീമീറ്റർ അളന്തിന് ശേഷം ആകെയുള്ള ഉയരത്തിൽ നിന്ന് 100 സെസ്റ്റീമീറ്റർ കുറക്കുന്ന

തായിരിക്കും ശ്രദ്ധായ ഭാരം. അതായത് 150 സെസ്റ്റീമീറ്റർ പൊക്കമുള്ളയാൾക്ക് 50 kg ആൺ ശ്രദ്ധായ ഭാരം. ശരീരഭാരം 20 kg കുടുതലുള്ളവർക്ക് പ്രമേഹ സാധ്യത കുടുതലാണ്. മാറിയ ജീവിത ശൈലിയും വ്യാധാമകുറവും, ക്രഷണ സുലഭതയും പ്രമേഹ രോഗത്തെ കുറിച്ചുള്ള അറിവ് കുറവും, പാരമ്പര്യം, ഭക്ഷണത്തിലെ അമിത കൊഴുപ്പും ഇതു രോഗപ്രവണതയെ അതിൽ മുർഖന്തെത്തിലെത്തിച്ചിരിക്കുന്നു. മീനും, പച്ചക്കറിയും ധാരാളമായി കഴിച്ചിരുന്ന മലയാളിയുടെ ജീവിത ശൈലിയിൽ നിന്ന് ചോക്കേറ്റും, ബേക്കാൻ യും, കൊഴുപ്പ് നിറഞ്ഞ ഭക്ഷണ രീതി സീകിക്കുന്നോൻ നാം സയമറിയാതെ പ്രമേഹത്തെ വിഭിഞ്ചുവരുത്തുകയാണ്. ആധുനിക ജീവിത സാഹചര്യങ്ങളും, വ്യാധാമകുറവും, ജോലിഭാരവും, സമയകുറവും, ഫാസ്റ്റ് ഫൂഡുകളോടുള്ള മലയാളികളുടെ താല്പര്യം പ്രമേഹ രോഗത്തെ ഉള്ളിവളർത്തുന്നു. ശരീരത്തിന് വേണ്ട പോഷകങ്ങൾ അനാജം, മാംസം, കൊഴുപ്പ്, വിറ്റാമിൻ, ധാരാളക്കൾ, ലവണങ്ങൾ എന്നിവയാണ്. അനാജത്തിൽ ഭഹനത്തിനും ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഇൻസൂലിൻ കുടിയേ തീരു. ശരീരത്തിൽ അമിതമായി ഉണ്ടാകുന്ന അനാജത്തെ ദഹിപ്പിച്ച് കരളിൽ സ്ഥിക്കേണ്ടി ശേഖരിക്കുന്ന രൂപത്തിൽ ശേഖരിച്ച് വയ്ക്കുന്നു. ഈത് നമ്മുടെ അവശ്യജട്ടങ്ങളിലെ ഉളർജ്ജസേംതസ്സാണ്. ശരീരത്തിന് ആവശ്യമായ അനാജം മാത്രമെ കഴിക്കേണ്ടതായിരുന്നു. അങ്ങിനെയകിൽ അധികമായ ആളവിൽ അനാജം ശേഖരിക്കപ്പെടുകയില്ല. അതുകൊണ്ട് തന്നെ അമിതവണ്ണം ഉണ്ടാവുകയില്ല എന്നർത്ഥം. അധികമായി ശേഖരിക്കുന്ന അനാജം വയറിൽ കൂടിച്ചാഗത്തായിട്ടാണ് പ്രധാനമായും ശേഖരിക്കപ്പെടുന്നത്. ഈത് ഇൻസൂലിൻ കാര്യക്ഷമത കുറക്കുന്നു. അതിക്കൊണ്ട് ഓരോരുത്തരുടെ അധ്യാനത്തിന് നുസൂതമായി ഭക്ഷണത്തിൽ ആളവ് കുമീകരിക്കേണ്ടതുണ്ട്. ശാരീരികാധാരം കുടുതൽ ഉള്ള ജോലികൾക്ക്



## കോണ്ട്രൈറ്റുടെ പ്രവർത്തനത്തിന് ഉറപ്പജം ആവശ്യമാണ്.കോണ്ട്രൈ ളിലേക്ക് ഗുക്കോസിനെ കടത്തി വിടുന്ന കൊച്ചു താങ്കോലുകളാണ് ഇൻസുലിൻ. ഇൻസുലിൻ അഭാവം ഇന്ന പ്രക്രിയയെ തടസ്സെടുത്തു നു.

കുടുതൽ ഉറപ്പജം ആവശ്യമാണ്. കോണ്ട്രൈറ്റുടെ പ്രവർത്തനത്തിന് ഉറപ്പജം ആവശ്യമാണ്.കോണ്ട്രൈളിലേക്ക് ഗുക്കോസിനെ കടത്തി വിടുന്ന കൊച്ചു താങ്കോലുകളാണ് ഇൻസുലിൻ. ഇൻസുലിൻ അഭാവം ഈ പ്രക്രിയയെ തടസ്സെടുത്തുനു. ഇതു മുലം നാം കഴിക്കുന്ന ആഹാര ത്തിലെ ഗുക്കോസ് രക്തത്തിൽ അടിഞ്ഞ് കുടുന്നു. ഇതാണ് പ്രമേഹ രോഗികളിൽ ഭക്ഷണം കഴിച്ചിട്ടും തളർച്ച അനുഭവ പ്പെടുന്നത്.രക്തത്തിൽ അടിഞ്ഞ് കുടിയ പദ്ധതാരയെ പുറത്താക്കാൻ കിഡ്നി കരിനാധാനം ചെയ്യുന്നു. ഇതുവഴി രോഗികൾ ഇടക്കിട മുത്തൊഴിക്കാൻ തോന്നും. ഇത് പലിയ ദാഹത്തിന് കാരണമായിതീരും. രക്തത്തിലെ പദ്ധതാരയും ഒരു പദ്ധതാക്കാൻ അധിക വിശ്വസ്ത്, അമിത തളർച്ച, നാവും ചുണ്ണം വരഞ്ഞെങ്ങനെന്ന പ്രക്രിയ, മുൻവുകൾ ഉണ്ടാക്കുന്ന താമസം, അണ്ണുബാധകൾ, ചെവി ചൊരിച്ചിൽ, കാംച്ചരക്കാർ മങ്ങൽ, കൈയ്യും കാലിലുമുള്ള തരവർ വേദന, ഓനിനോടും താല്പര്യമുള്ളത്, ചർദ്ദി എന്നീ ലക്ഷണങ്ങളും കാണപ്പെടാറുണ്ട്. ഇവയിൽ ഏതെങ്കിലുമൊക്കെ അനുഭവ പ്പെടുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഡോക്ടറോ കണ്ണ് രക്ത പരിശോധനയും മുത്ത പരിശോധനയും ചെയ്യേണ്ടതാണ്. പാരമരുമായി പ്രമേഹ സാധ്യതയുള്ളവർ (25 വയസ്സിന് മുകളിൽ) വർഷത്തിലെതാരിക്കലെല്ലാം രക്തത്തിലെ ഗുക്കോസിന്റെ അളവ് പരിശോധിക്കേണ്ടതാണ്.വെറും വയസ്സിലും, ഭക്ഷണത്തിന് 2 മണിക്കൂർ കഴിഞ്ഞും നടത്തുന്ന ടെസ്റ്റിലും പ്രമേഹം കണ്ണ് പിടിക്കാൻ സാധിക്കുന്നതാണ്. ആഹാരം കഴിക്കുന്നതിന് മുമ്പുള്ള ഗുക്കോസിന്റെ അളവ് 72 മില്ലി ഗ്രാം/ഡയസിലിറ്ററിനു(45.9 mmol/l), ആഹാരത്തിന് 2 മണിക്കൂർ ശേഷമുള്ള ഗുക്കോസിന്റെ അളവ് 140 മില്ലി ഗ്രാം/ഡയസിലിറ്ററിനു(up to 7.8 mmol/l) മുകളിലാണെങ്കിൽ പ്രമേഹ ചികിത്സ തുടങ്ങേണ്ടതാണ്. പാശ്വാത്യ രാജ്യങ്ങൾ (HbA1c glycated hemoglobin) എന്ന ടെസ്റ്റാണ് പ്രധാനമായും പ്രമേഹ രോഗത്തിന്റെ ചികിത്സാ നിർണ്ണയത്തിന് ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നത്, ആശചക്രജ്ഞ മാസങ്ങളോ ആയി രക്തത്തിലെ ചുവന്ന രക്താണുക്കളിൽ അടിഞ്ഞു കുടിയിരിക്കുന്ന ഗുക്കോസിന്റെ അളവാണ് HbA1c ടെസ്റ്റിലും അറിയാൻ സാധിക്കുക. HbA1c 42 mmol/l നു മീതെ വന്നാൽ പ്രമേഹ സാധ്യത ഏറെയാണ്. രോഗിമിർണ്ണയാണ്. HbA1c 47 mmol/l എന്നിരിക്കിലും മറ്റ് പ്രമേഹ സംബന്ധമായപ്രമാണങ്ങൾ ഉള്ളവയിൽ ചികിത്സ നേരത്തെ തുടങ്ങാറുണ്ട്. കാരണം പ്രമേഹം ശരീരത്തിനു

ഞാകുന്ന കേടുപാടുകൾ തിരിച്ചെടുക്കാൻ പ്രയാസമാണ്. പ്രമേഹ രോഗിയുടെ HbA1c യുടെ അളവ് 48 നും 50 നും ഇടയിലേക്ക് കുമിക്കിപ്പെടേണ്ടതാണ്. തുടർച്ചയായി വേദന സംഹാരികൾ, വിഷാദ ചികിത്സക്കുള്ള മരുന്നുകൾ, ഗൂഡോയിഡ്, മനോരോഗത്തിന്റെ മരുന്നുകൾ,ആന്റി റിജക്ഷൻ മരുന്നുകൾ, നാഡിത്തരംസുകളുടെ മരുന്നുകൾ കഴിക്കുന്നവരിൽ രക്തത്തിൽ ഗുക്കോസിന്റെ അളവ് കുടിതലായി കാണപ്പെടുന്നു.പ്രമേഹ രോഗി ശർഭിണിയാ കൂന പക്ഷം രക്തത്തിൽ ഗുക്കോസിന്റെ അളവ് വളരെ കുത്യമായി നിലനിൽക്കേണ്ടതാണ്.ഈ സാഹചര്യങ്ങളിൽ സ്വപ്നശലിഗൂഡീൻ സഹായം തേടേണ്ടതാണ്.. ശരിയായ ഗുക്കോസ് നിയന്ത്രണം പാലിച്ചില്ലക്കിൽ അബ്യോർഷൻ ,കുണ്ഠിയിൽ അമിത വലുപ്പം ഏന്നീങ്ങനെ പ്രശ്നങ്ങൾ നേരിടേണ്ടി വരാറുണ്ട്. ശർഭിണിയായത്തിനു ശേഷം പ്രമേഹ രോഗം കണ്ടുപിടിക്കപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്. ദിവസേനയുള്ള ഗുക്കോസ് ചെക്കിങ്ചും, ശരീരവ്യാധാമവും, കുടുംബാംഗങ്ങളുടെ സഹകരണവും പ്രമേഹ രോഗചികിത്സയിൽ പ്രധാന പങ്ക് വരുക്കുന്നു. ദിവസേനയുള്ള രക്ത പരിശോധനയിൽ ഗുക്കോസിന്റെ അളവ് കുടുകയോ HbA1c യുടെ അളവ് അപകടകരമായ രിതിയിലേക്ക് ഉയരുകയോ, ഓനിലഡികം പ്രമേഹ ലക്ഷണങ്ങൾ ആരംഭിക്കുകയോ ചെയ്യുവോശാം മരുന്ന് ചികിത്സ തുടങ്ങുക. ഇതിന് മുന്നോടിയായി ശരീരഭാരം കുറയ്ക്കൽ, വ്യാധാമങ്ങൾ, ഭക്ഷണനിയന്ത്രണം ഏന്നിവ നിഷകർഷകാരുണ്ട്. ഇതോക്കെ ഫലം കാണാതിരിക്കുവോണ്ട് മരുന്ന് കൊടുത്ത് തുടങ്ങുന്നത്. അമിതഭാരം കൂച്ചൽ പ്രമേഹം വലിയ തോതിൽ നിയന്ത്രിക്കാം. ആവശ്യത്തിൽ കുടുതൽ കഴിക്കുന്ന ഭക്ഷണത്തിൽ നിന്നും ഞാകുന്ന കൊച്ചുപ്പ് കരളിലും പാൻക്രീറ്റിനിലും അടിഞ്ഞു കുടി അവയുടെ പ്രവർത്തനം തടസ്സപ്പെടുത്തുവോൾ ഇൻസുലിൻ വേണ്ടപോലെ ഉൽപ്പോദിപ്പിക്കാനാവാതെവരും നും. ശരീരഭാരം കുറിക്കാൻ G.L.P(Glucagon like peptide) വിഭാഗത്തിലുള്ള മരുന്നുകൾ ഇൻ ലഭ്യമാണ്. ഇത്തരം ചികിത്സകളിൽ രോഗിയുടെ ആശ്രദ്ധയും സന്നദ്ധതയും വളരെ വലിയ പങ്ക് വഹിക്കുന്നു.. ചികിത്സയിൽ ശരീരഭാരം കുറിക്കുന്നത് വഴി ഇൻസുലിൻ കാര്യക്ഷമത വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും ഉൽപ്പാദനം വർദ്ധിപ്പിക്കുകയുമാണ് ലക്ഷ്യമിടുന്നത്. വിശ്വസ്ത് കുറിയുന്നത് കൊണ്ട് ഭക്ഷണ താല്പര്യം കുറയുകയും ചെയ്യും. ഇതോടൊപ്പം രോഗാവസ്ഥയെ കുറിച്ചും അതിനെ സാധിക്കുന്ന ഘടകങ്ങൾ, അനാജത്തിന്റെ ഭഹനപ്രക്രിയ ആഗ്രഹിക്കാം, അധികരിച്ച അനാജത്തിന്റെ ശുശ്ചവലങ്ങൾ ഇവയെക്കു വ്യത്യസ്ഥരീതിയിൽ എന്നാൽ രോഗിയെയും കുടംബങ്ങളെയും പെടുപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. കൊണ്ട് DESMUND-, DAFNE Programme പോലെയുള്ള പഠനകൾ കൂളാസുകളിൽ സംബന്ധിക്കുന്നത് വളരെ പ്രയോജനം ചെയ്യുന്നതാണ്. ഇത് രോഗിക്ക് സന്നദ്ധതയിൽ പ്രമേഹ രോഗത്തെ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള അറിവും ആരത്തെയെറുവും പകരുന്നു. (ഈ വഴി രക്തത്തിന് ഗുക്കോസിന്റെ അളവ് കുടിക്കിയാൽ മരുന്നുകൾ അഭാവം പെടുവിൽവരും ചെയ്യുന്നതിന് ചികിത്സയിൽ ശരീരഭാരം കുറിക്കുന്നത് പെടുപ്പ് 2 പ്രമേഹ ചികിത്സയിൽ പ്രധാനമായും 4



തരത്തിലുള്ള മരുന്നുകളാണ് ഉപയോഗത്തിലുള്ളത്. Suhfonyl urea, metformin, Thiazolidinediones, Alpha glucosidase inhibitorsഎന്നിവയാണ്. ഈ ചിലപ്പേരുൾ എറക്കും പലപ്പോഴും സെറ്റായിട്ടുമാണ് ഉപയോഗിക്കുന്നത്. ചെറിയ അളവിൽ തുടങ്ങി ശരിയായ അളവിൽ ഗുണക്കോസ് നിയന്ത്രണം വരുന്നത് വരെ യോസ് കൂട്ടിക്കാടുക്കുന്ന രീതിയാണ് നിലവിലുള്ളത്. പരമാവധി അളവ് കൂട്ടിയിട്ടും ഗുണക്കോസ് നിയന്ത്രണ വിധേയമായില്ലെങ്കിൽ ഗുണിക്കളുടെ കൂടെ ഇൻസുലിൻ ചികിത്സയും തുടങ്ങും. അന്തിമത്തിൽ രീതിയിലുള്ള പ്രമേഹം രക്തസമർദ്ദം, ഹൃതയാഖ്യാത സാധ്യത, പക്ഷാഖാതം, വലുതും ചെറുതുമായ ഹൃദേശ അസ്ഥി, കണ്ണിലെ കാച്ചപ്പ തകരാർ, ചെവി കേൾക്കാൻ പ്രധാന സം, രെലാംഗിക്കബലഹീനത്, ആവർത്തനിച്ചുള്ള മുത്രത്തിൽ പഴ്ഘ്പ്, മറ്റ് അണ്ണുബാധകൾ, മിറിബുണണങ്ങാൻ പ്രധാനം, തക്ക രോഗങ്ങൾ, ഓർമ്മകുറിവ്, വിരലുകളോ കാല് തന്നെ യോ മുടിച്ച് കളയേണ്ട അവസ്ഥ, അധുക കൊഴുപ്പ്, ചെറു തും വലുതുമായ നാഡി നാരവ് എന്നിവ കാലക്രമേണ്ട സമ്മാനിക്കുമെന്ന കാര്യത്തിൽ സംശയമില്ല. ശരീരത്തിൽ ഗുണക്കോസിൽ അളവ് അപകടമായ രീതിയിൽ വർദ്ധിക്കുന്നത് എന്ന അവസ്ഥക്ക് വഴിയൊരുക്കും. തക്ക ചികിത്സ സമയത്തിന് ശരിയായ ചികിത്സ ലഭിച്ചില്ലെങ്കിൽ ഒരു പക്ഷ ജീവഹാനിവരെ സാഭവിക്കുന്ന അവസ്ഥയാണ്. ശരീരത്തിൽ ഗുണക്കോസിൽ അളവ് ക്രമാതീ തമായി കുറയുന്നതും (Hypoglycemia) ജീവൻ ലീഷണിയാ എൻ. പ്രമേഹ രോഗികൾക്ക് അധിക കൊഴുപ്പ് നിയന്ത്രിക്കാൻ വിഭാഗത്തിലുള്ള മരുന്നുകളും പക്ഷാഖ്യാതം ഹൃതയാഖ്യാതം എന്നിവ തചയാൻ പോലുള്ള ഗുണികകളും രക്ത സമർദ്ദ ത്തിൽ തോതനുസരിച്ച് കഴിക്കേണ്ടി വരാറുണ്ട്. പ്രായം വർദ്ധിക്കുന്നതിനുസരിച്ച് നമ്മുടെ ശരീരത്തിൽ ഇൻസുലിൻ ഉൽപ്പാദനത്തിൽ അളവ് കുറഞ്ഞതു വരുന്നത് സ്വാഭാവികമാണ്. പ്രമേഹ രോഗങ്ങൾക്ക് വർഷത്തിലോരിക്കൽ കണ്ണ്, കാലിലെ നാരവ്, രക്തം, മുത്രം എന്നിവയുടെ പരിശോധന നിർബന്ധമായും നിഷ്കർഷിക്കുന്നുണ്ട്. പ്രമേഹ രോഗികൾക്ക് മരുന്നുകളും പരിശോധിക്കാനുള്ള ഉപകരണങ്ങളും തികച്ചും സൗജന്യമായിട്ടാണ് കൊടുത്തു

കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. വിദ്യുത ഭാവിയിൽ രക്ത പരിശോധനക്ക് Libretest പോലെയുള്ള ഉപകരണങ്ങൾ സൈറ്റജന്യമായി NHS prescription വഴി കൊടുക്കുവാനുള്ള ശ്രമങ്ങൾ പുരോഗമിക്കുന്നുണ്ട്.

ഈ ഭിവസ്ത്രത്തിൽ നിരവധി തവണ രക്ത പരിശോധന ചെയ്യിന്നവരെ സംബന്ധിച്ചിട്ടുന്നതോളം ആശാവാഹകമാണ്. ശരിയായ രക്ത പരിശോധന വഴിയും ഗുണക്കോസ് നിയന്ത്രണത്തിലുടെയും പ്രമേഹ രോഗത്തിൽ പ്രത്യോഗാത്മകങ്ങൾ ഒരു പരിധിവരെ നിയന്ത്രണ വിധേയമാക്കാവുന്നതാണ്. ഇത്രതെങ്കാക്കേ എഴുതിയ സ്ഥിതിക്ക് പ്രമേഹ രോഗത്തെ കുറിച്ചുള്ള താമാർത്ഥം എഴുതാതെ വരു. 99% പ്രമേഹ രോഗവും രോഗിയുടെ നിയന്ത്രണത്തിലാണ്. ചിത്രയായ ഭക്ഷണ നിയന്ത്രണവും, വ്യായാമവും, മരുന്നുകളും ഇതിന് സഹായിക്കുമെന്ന് മാത്രം. രോഗി തന്നെയാണ് അവരുടെ യോക്കർ. അമിത ഭാരം കുറച്ചാൽ പ്രമേഹം വലിയ തോതിൽ നിയന്ത്രിക്കാം. കാലാനി കുറഞ്ഞ ഭക്ഷണ ശൈലി പാൻക്രിയാസിലെ കൊഴുപ്പിനെ അലിയിച്ചു കളയും. രോഗിയുടെ നിശ്ചയ ഭാർധ്യവും അറിവും രോഗ നിയന്ത്രണത്തിലെ മുല കല്ലുകളാണ്. ഷോപ്പിംഗിന് പോകുന്നോൾ food label വായിച്ച് നോക്കിയതിന് ശേഷം വാങ്ങുക. ഭക്ഷണത്തിലെ മറഞ്ഞിരിക്കുന്ന പദ്ധതിയും പലപ്പോഴും നമ്മൾ കാണാതെ വാങ്ങിക്കിക്കാറുണ്ട്. പ്രമേഹ രോഗികൾ കേക്ക്, ബിന്റുകൾ, പേസ്റ്റി എന്നിവ വളരെ കുറച്ച് ഒരു പക്ഷ പുണ്ണിമായും ഒഴിവാക്കേണ്ടതാണ്.

ഒരുക്കൽ ബാധിച്ചാൽ ഇനി മാറുകയില്ല അമീവാ ഇൻസുലിനിൽ അവസാനിക്കും എന്നുള്ള ധാരണ തിരുത്തിയ പലരേയും എരുപ്പു അനുഭവ പരിപ്രതിൽ നിന്ന് എന്നിക്ക് ചുംഭി കാണിക്കാൻ സാധിക്കും. അതിൽ മലയാളികളുമുണ്ടെങ്കിൽ പായുന്തിൽ ചാരിതാർത്ഥമുണ്ട്. ഒരു പക്ഷ രോഗം വന്നാൽ ശരിയോധനയും കൂട്ടുമായതുമായ ചികിത്സ വഴി നല്ല ആരോഗ്യം കാത്തു സുക്ഷിക്കാൻ സർവ്വേഷണർ ഇത് വായിക്കുന്ന ഓരോ വിത്തരം അനുഗ്രഹപ്പിക്കേണ്ട്. ഏവർ ക്ലൂം ആയസും ആരോഗ്യവും നേർന്നുകൊണ്ട് ഒരു പ്രമേഹ രഹിത സമൂഹത്തെ സപ്പനം കണ്ണിക്കാണ്.





# UNIVERSITY LIFE TIPS



JESLIN JOSE

Some say that University is very much similar to your college/Pre-degree time but there are major differences because University life is the start of how you support yourself in a new area.

**S**tarting your chosen course in any University is both exciting and challenging at the same time. Only a small number of people enrol in a University near their residence, so most prefer to stay away from where they lived for most of their life. Some say that University is very much similar to your college/Pre-degree time but there are major differences because University life is the start of how you support yourself in a new area (unless you stay with your family). Here are some tips which will help you, as an undergraduate, to have a better University life:

## 1. Think about Employability

Before the actual course itself, think about the University itself. Does it offer career prospects? What is the success rate? What do students do after graduation? Questions like these can really help you when it comes to life after University because at the end of the day, we all want to be employed and not waste 3-4 years of our life without any success.

## **2. Rent a private property**

The University does provide you an accommodation in the first year but after that you got to find your own place. So why not do it straight away? Checking the advertisements in student union is a good start as they will help you find a landlord. Try to live as a small group (3 or 4 others) so that you can split the rent and any other expenses to save up some money. Living on your own in a house is possible but it is expensive and a little scary especially when there is no one to call upon in case of an emergency.

## **3. Getting organised**

When you arrive in a new place, the stage is set for you to be ready for a life away from your comfort zone. Hence, it is essential that you have completed the necessary activities before your life gets busy. This means enrolling for your course online, get your student and library cards, sign up with the local GP, and check for your student loan (or pay the fees especially if you are an International student) etc. Also, don't forget to take time to meet your neighbours and explore your new area.

## **4. Make a Budget**

Now that you are starting to live by yourself, it is important to know how much you spent and how much money is coming to you. Without a budget, you will often be in situations where you have no money for your daily or weekly requirements.

A great option is to acquire a prepaid budgeting card and use it as disposable income such as food, nights out etc so this money will be separate from your rent and other bills. You will only be able to spend what you put in the card so this will help you with managing your money.

## **5. Get a part time job**

Even if you get loans from Government (PR holders and UK Citizens), a part time job is something you should get as you settle down. So check newspapers, sign with employment agencies if possible, or ask local stores and shops for vacancies. It is also a good idea to check with your university for voluntary work. Not only this will help you to strengthen your CV and future career, it can help

you remind that the extra money you make is not worth wasting.

## **6. Do not skip the Freshers' week**

Let's face it; most of the students don't want to attend freshers' week because they think it is not important and want to spend an extra week off. However this is a period where you get to know about the University, societies and clubs, people who you will be studying with and most importantly small lectures about your course. In some universities, this is when you get your student card and enrol for your course. You really don't want to miss out on such important things so make the most out of Freshers' week and don't try to avoid it.

## **7. Know when to call it a night**

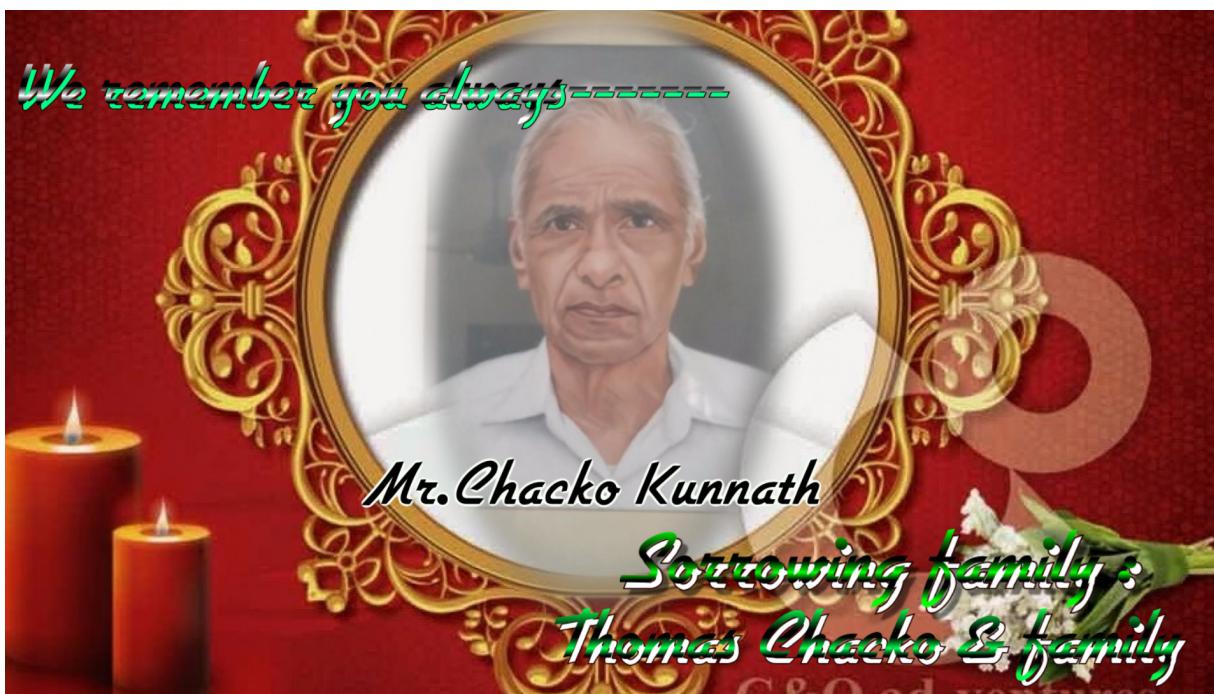
This is a skill that is very difficult to acquire and requires some solid will power. One way to control yourself is to only take so much money that you are happy to spend and when it runs out, you go home. Try not to be under peer pressure and stay out till 3 or 4 am in the morning especially if you have a lecture at 9 am the next day. Failing to attend will not only reduce your attendance, but can affect your student loan or your visa if you are an international student.

## **8. Be an independent learner**

This is where University stands out. There is so much going on in your life that you may not be able to focus on studies. You might also think grades are not important in your first year. Although this is partially true, no single year is useless in University and you still have to pass the first year of your course to progress further. So develop a learning style that suits you and stick to the plan but...

## **9. Enjoy yourself**

A major part of university life is to enjoy the new experience. So explore the area, make new friends, eat and sleep well, always travel around and back to home in a group, learn how to cook and so on. This is the start of a new chapter in your life so it is vital that you check everything in your new place and take advantage that you are interested in.





# കുടിയേറ്റം



മാർട്ടിൻ ജോർജ്ജ്

**സ്രീകുട്ടികൾ** മക്കളുള്ള പാലായിലെ ഒരു അഞ്ചുകുട്ടികൾ. അഞ്ചുകുട്ടികൾക്ക് പ്രായപൂർത്തി ആയപ്പോൾ അപ്പൻ തീരുമാനിച്ചു, അതിൽ ഏറ്റവും മുഴയ മകൻ കുടുക്കിയിട്ട്, ബാകി അഥവാ പേരെയും കുട്ടി ഇടക്കി ജില്ലയിലെ തോപ്പാൻകുട്ടി എന്ന സ്ഥലത്ത് കൂടി സ്ഥലം വാങ്ങി. അഥവാ പേര് കുമാരിയി

വീതിച്ചു കൊടുത്തു. യാതൊരു സൗകര്യങ്ങളുമില്ലാത്ത സ്ഥലം. ഏറ്റവും അടുത്ത് ബന്ധ വരുന്ന സ്ഥലം കട്ടപ്പെന്ന്. അതുപോലെ കർണ്ണൻ (കട്ടപ്പെന്ന കോതമ്പറലു റൂട്ടിലുള്ള സ്ഥലം) അക്കയാൻ. അവിടെ നിന്ന് മല്ലു റോധ് വഴി ജീസ്റ്റിലും, നടന്നുമെരാക്കുയാൻ ഇള സ്ഥലത്ത് എത്തിപ്പെടാൻ സാധിക്കുകയെല്ലാം. 1942 കാലാവധിങ്ങളിൽ, രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിനു ശേഷം ഇൻഡിയൻ കോടിയും കുടിയേറ്റതെന്നു പ്രകാരം അന്നത്തെ രണ്ടാംഗികാക്കികൾ കുടിയേറ്റതെന്നു പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. 1940 ന് ശേഷമാണ് ഇടക്കിയിലേക്ക് കുടിയേറ്റോ ശക്തമായി തുടങ്ങിയത്. എന്നാൽ 1960-1980 കാലാവധിങ്ങളിലാണ് വലിയ തോതിൽ കുടിയേറ്റോ ഉണ്ടായിരുന്നത്. ഇടക്കി ജില്ലയിലായത് 2611972 ലാണ്. കേരളത്തിലെ രണ്ടാമത്തെ വലിയ ജില്ലയാണ് ഇടക്കി. കേരളത്തിനാവശ്യമായ വൈദ്യുതിയുടെ സിസ്റ്റേഡാവും ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്നതിനുകൂടി ജില്ലയിൽ നിന്നാണ്. പ്രകൃതി മമ്പീയവും, കുന്നും, മലകളും, തോടുകളും, വനങ്ങളും,

എല്ലാ വിധ സുഗന്ധ ഭവ്യങ്ങളുടെയും നാടാണ് ഇടുക്കി. കുടിയേറ്റകാർ ആദ്യമായി ചെയ്യുന്നത് കാട്ടാനയുടെ ശല്യത്തിൽ നിന്നും സുരക്ഷിതരായി കയറി കിടക്കുവാൻ ഏറുമാടമുണ്ടാക്കുന്നു (tree house) ഉണ്ടാക്കുന്നു.

ജലാശയങ്ങളും, എല്ലാ വിധ സുഗന്ധ ഭവ്യങ്ങളുടെയും നാടാണ് ഇടുക്കി. കുടിയേറ്റകാർ ആദ്യമായി ചെയ്യുന്നത് കാട്ടാനയുടെ ശല്യത്തിൽ നിന്നും സുരക്ഷിതരായി കയറി കിടക്കുവാൻ ഏറുമാടമുണ്ടാക്കുന്നു (tree house) ഉണ്ടാക്കുന്നു. പിന്നീട് കാട്ട് വെട്ടി. അതുനാണെങ്കിയിരുന്നേം കത്തിച്ചിട്ട് സമ്മിശ്രക്ഷികൾ ആരംഭിക്കുകയാണ്. കൂറി ഭാഗം കിളച്ചു മരിച്ച്, മല്ലിളക്കിയതിനു ശേഷം അവിടെ നെല്ല് വിതയ്ക്കും. അന്ന് യാതൊരു കീടനാശിനി കളും ഉപയോഗിക്കാതെ നുറ്റ് മെനി വിളവ് കിട്ടിയിരുന്നു. കൂറിച്ച് ഭാഗത്ത് കപ്പേചേരണ, ചേന്ന് കാച്ചിൽ, പച്ചകറികൾ മുതലായവ നടുന്നു. കൂറിച്ച് ഭാഗം ഏല കൂഷിക്കായി മാറ്റിയിടുന്നു. ആ ഭാഗത്തെ വലിയ മരങ്ങൾ ഏലത്തിന് തണ്ടൽ വേണ്ടതിനാണ് വെട്ടി കളയുകയില്ല. കൂറിച്ച് സ്ഥലത്ത് കുരുമുളക്, കാപ്പി, തെങ്ങ്, കവുങ്ങ് മുതലായവ കൂഷി ചെയ്യുന്നു. ഒരു വർഷത്തെ പരിശമം



# DRAWING COMPETITION

JUNIORS- 1st PRIZE



JOEL CIJO



JUNIORS- 2nd PRIZE



MERIN MURPHY



# DRAWING COMPETITION

JUNIORS- 3rd PRIZE



DANIYA GEORGE



SUB JUNIORS- 1st PRIZE



REBECCA AUGUSTINE



# സ്വത്യം സകലീപമാകുന്നേയോൾ



മാത്യു ജോസഫ്

**എന്നാൽ അതുമുലം**  
**അന്യപരിക്രമീകരണശൈഖ്ഷിക്ക ഒരു**  
**സമൂഹം ഇതിൽ നിന്നും ഉദയം**  
**കൊണ്ടിരുന്നു. പുതുതലമുറിയെന**  
**പരിച്ഛേഡം. ഈ പറിച്ചുനടൽ**  
**എറുവും അതികം സംഭവിച്ചത്**  
**കേരളത്തിലുള്ള ജനങ്ങൾക്കാണ്**  
**, ആദ്യ കാലങ്ങളിൽ കേരളത്തിൽ**  
**തന്നെയുള്ള വിവിധ**  
**സ്ഥലങ്ങളിലേക്ക്, അവികസിത**  
**പ്രദേശങ്ങളിൽ, തങ്ങളുടെ**  
**ഭാവിജീവിതവും ആരോഗ്യവും ഒന്നും**  
**വകബെക്കാതെ നല്ല ജീവിതം സ്വീകാര്യം**  
**കണ്ണ്, മാറ്റപ്പെട്ടു. പിന്നീട് ഇന്ത്യയുടെ**  
**വിവിധ സംസ്ഥാനങ്ങളിലേക്കുള്ള**  
**(പ്രധാനം അതിനും തുടർന്നു)**  
**കൊണ്ടെയിരിക്കുന്നു. ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ആദ്യ പ**  
**മതിലം മലയാളികൾ ആദ്യമായി പുതിയ മേഖല സ്ഥലം**  
**തേടി യാത്രയകുന്നത്. സിലോൺ, ഇന്നത്തെ ശ്രീലങ്ക, സിംഗപ്പൂർ,**  
**പേരിച്ചു ഇന്നത്തെ ഗൾഫ് നാടുകൾ തുടങ്ങിയ രാജ്യങ്ങളിലേക്ക്**  
**യാത്രാ സൗകര്യം തീരെ പരിമിതമായ സാഹചര്യത്തിൽ**  
**സാഹസികമായി ജീവിതം തേടി യാത്രയായി. ഇതിൽ ഒട്ടേക്കാൾ**  
**പേരിൽ തങ്ങളുടെ ജീവിതം ഹോമിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ**  
**ഈ സാഹസിക പ്രകടനത്തിൽ വിജയികളായവരുടെ വീര ചരിത്രം**  
**പിൽക്കാലത്ത് പാണക്കാർ പാടി നടന്നിരുന്നു. എന്നാൽ**  
**ചീരകളും വിനോദ ആനന്ദകൾ വിസ്മയത്തിൽ അക്കപ്പെട്ടു. പിന്നീട്**  
**രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധ കാലഘേഷം പട്ടിണിയുടെ വരുതിയിൽ**  
**നിന്നും രക്ഷപെടാനായി മലയാള സമൂഹം രക്ഷക്കായി കണ്ടത്**  
**പേരിൽപ്പെട്ട നാടുകളെയായിരുന്നു. പത്തൊരിയിലും മറ്റും**  
**(പ്രാകൃത ജലയാനങ്ങളിലും യാത്ര ചെയ്ത് നേടിയെടുത്ത പെ**

**ക്രി**വാസ ജീവിതം എന്നെന്നും മനുഷ്യ സമുഹത്തിന് അനിവാര്യതയായിരുന്നു. ജീവിതം എത്തി പിടിക്കാനുള്ള വ്യത്യസ്തയിൽ അവൻ മേഖലയിൽ സ്ഥലങ്ങൾ തേടി ഓടി കൊണ്ടെയിരുന്നു. അതിൽ സ്ഥലകാല സംസ്കാര വ്യത്യാസമനേയും എത്തി സ്ഥലത്തെക്കും പാണ്ടുകാണിരുന്നു. എന്നാൽ അതുമുലം അനുബന്ധകാരിക്കപ്പെട്ട ഒരു സമൂഹം ഇതിൽ നിന്നും ഉദയം കൊണ്ടിരുന്നു. പുതുതലമുറിയെന പരിച്ഛേഡം. ഈ പറിച്ചുനടൽ എറുവും അതികം സംഭവിച്ചത് കേരളത്തിലുള്ള ജനങ്ങൾക്കാണ്, ആദ്യ കാലങ്ങളിൽ കേരളത്തിൽ തന്നെയുള്ള വിവിധ സ്ഥലങ്ങളിലേക്ക്, അവികസിത പ്രദേശങ്ങളിൽ, തങ്ങളുടെ ഭാവിജീവിതവും ആരോഗ്യവും ഒന്നും വകബെക്കാതെ നല്ല ജീവിതം സ്വന്നം കണ്ടു. പിന്നീട് ഇന്ത്യയുടെ വിവിധ സംസ്ഥാനങ്ങളിലേക്കുള്ള (പ്രധാനം അതിനും തുടർന്നു) കൊണ്ടെയിരിക്കുന്നു. ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ആദ്യ പ മതിലം മലയാളികൾ ആദ്യമായി പുതിയ മേഖല സ്ഥലം തേടി യാത്രയകുന്നത്. സിലോൺ, ഇന്നത്തെ ശ്രീലങ്ക, സിംഗപ്പൂർ, പേരിച്ചു ഇന്നത്തെ ഗൾഫ് നാടുകൾ തുടങ്ങിയ രാജ്യങ്ങളിലേക്ക്, യാത്രാ സൗകര്യം തീരെ പരിമിതമായ സാഹചര്യത്തിൽ സാഹസികമായി ജീവിതം തേടി യാത്രയായി. ഇതിൽ ഒട്ടേക്കാൾ പേരിൽ തങ്ങളുടെ ജീവിതം ഹോമിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ ഇരു സാഹസിക പ്രകടനത്തിൽ വിജയികളായവരുടെ വീര ചരിത്രം അഞ്ചേരി പിൽക്കാലത്ത് പാണക്കാർ പാടി നടന്നിരുന്നു. എന്നാൽ ചീരകളും വിനോദ ആനന്ദകൾ വിസ്മയത്തിൽ അക്കപ്പെട്ടു. പിന്നീട് രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധ കാലഘേഷം പട്ടിണിയുടെ വരുതിയിൽ നിന്നും രക്ഷപെടാനായി മലയാള സമൂഹം രക്ഷക്കായി കണ്ടത് പേരിൽപ്പെട്ട നാടുകളെയായിരുന്നു. പത്തൊരിയിലും മറ്റും (പ്രാകൃത ജലയാനങ്ങളിലും യാത്ര ചെയ്ത് നേടിയെടുത്ത പെ



ട്രോ സന്തത് ഒരു കാലത്ത് മലയാള യുവതരതിന്റെ ആഗ്രഹവും ലക്ഷ്യവുമായിരുന്നു. എന്നാൽ വിദ്യാഭ്യാസ വിപ്പം തങ്ങളുടെ സുവിശേഷ ദൗത്യമായി കൊന്തീയ സഭകൾ ഏറ്റുടരുത്തപ്പേരിൽ അതിന്റെ ശൃംഖലയിൽ അനുബവിച്ച വലിയ ജനവിഭാഗം കൊന്തീയ വിശാസികൾ തന്നെയായിരുന്നു. പിന്നീട് കേരളം ദർശിച്ച കുടിയേറ്റം അമേരിക്ക ജീർമ്മൻ എന്ന വിദേശരാജ്യങ്ങളിലേക്കായിരുന്നു എന്നാൽ ഇതിൽ ഭരിഭാഗം പേരും ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസം നേടിയവരായിരുന്നു. വൈദ്യുതിയും റിംഗൾ ഉന്നതമായ സ്ഥാനങ്ങൾ കീഴടക്കിയ ഭൂതികാഗവും സ്റ്റ്രേജനങ്ങളായിരുന്നു. മലയാള യുവതാ വലിയാരു സാമ്പാദ സാമ്പത്തികമുന്നേറുമാണ്, പ്രത്യേകിച്ച് കൊന്തീയ വിശാസികൾക്കിടയിൽ നടത്തിയത്.

ഇങ്ങനെ അമേരിക്കയിലും ജീർമ്മൻ കുടിയേറിയ കുടംബവഞ്ചിൽ തങ്ങളുടെ പരിമിതമായ ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയെ ഓർത്തു വിലിപ്പിക്കുകയും തങ്ങളുടെ അടുത്ത തലമുറയെ ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷ മാത്രം ശീലിക്കാൻ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. തൽപ്പലമായി പടിഞ്ഞാറൻ സംസ്കാരം മാത്രം കൈക്കുതലായുള്ള ഒരു ജനത പിരിവിയെടുക്കുകയും തങ്ങളുടെ മാതൃഭാഷ അനുമായി പോകുകയും ചെയ്തു. ആദ്യകാലങ്ങളിൽ ഈക്ടർ എപ്പോഴേക്കിലും നാട്ടിൽ വന്നിരുന്ന തലമുറ പിന്നീട് തീരെ വഴി മറന്നു പോകുകയും തങ്ങളുടെ കേരളിയെ സംസ്കാരം അനിയാവു ബെയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ ധാർമ്മം മനസിലാക്കി തുടങ്ങിയപ്പോഴേക്കിലും തങ്ങളുടെ പുതുതലമുറ പടിഞ്ഞാറൻ ഉപഭോഗ സമാംക്കാരത്തിന്റെ കൈപ്പിടിയിൽ തുടങ്ങിപോയിരുന്നു. വഴി വിട ബന്ധങ്ങളും ശില്പിലമായ കുടംബവഞ്ചളും ചേരിന് ജൂവിൽ വഴി മുട്ടിയ അവസ്ഥയിലായി പോയിരുന്നു. ഇതിൽ വിലപിക്കുന്ന ഒരു തലമുറ ഇന്ന് ദുർഘട്ടകുന്നു. പ്രശ്നാത്തപിക്കുന്നു. ശർപ്പിലേക്കുള്ള കുടിയേറ്റത്തിന് ജീവിപിതോപാധിക്ക് വേണ്ടിയുള്ള പരക്കം പാച്ചിലിന്റെ ഗസ്യമുണ്ടായിരുന്നു. അവരെന്നും കേരളവും തങ്ങളുടെ സംസ്കാരവുമായി എന്നും ബന്ധമുണ്ടാക്കാൻ ശ്രമിച്ചിരുന്നു. അതിനുള്ള പ്രധാന കാരണം അസ്ഥിരതയുള്ള ജോലി സ്വഭാവവും രാഷ്ട്രീയവുമായിരുന്നു. ഇന്നല്ലെങ്കിൽ നാഭേ നാബിൽ അല്ലെങ്കിൽ തങ്ങൾ തിരിച്ച് വരണമെന്ന ചിത്ര നാട്ടിൽ സംബാദമുണ്ടാക്കാൻ അവരെ നിർബന്ധിപ്പിച്ചു. അതുമുലം നിരന്തരം നാടുമായി ബന്ധമുണ്ടാക്കാൻ അവർ ശ്രമിച്ചു. പുതുതലമുറകളും നാടിന്റെ സ്വപ്നങ്ങൾ

## യുറോപ്പൻ

സംസ്കാരവും കോൺഗ്രേവിടെ  
നിൽക്കണമെന്നിയാത്ത  
സക്രസംസ്കാരമുള്ള ഒരു  
യുവതലമുറിയാണ് ഇന്നിവിടെ  
സ്വഷ്ടിക്കേണ്ടുന്നത്. ഇതിൽ  
നിന്നും ഒരു മോചനമെന്നുള്ളത്  
നല്ല സംസ്കാരത്തെ  
അത് യുറോപ്രോന്നായാലും  
കേരളിയമായാലും  
ജൂവിത്തതിൽ സ്വാംശീകരിക്കാൻ  
ശ്രമിക്കുക.

അറിയാനും അതിനോട് ചേർന്ന് നിൽക്കാനും ശ്രമിച്ച് കോണേ സെൽറിക്കുന്നു. യുറോപ്പൻ നാട്ടിൽ കുടിയേറിയ ഇന്നത്തെ തലമുറക്ക് നാട്ടിലെ സംസ്കാരവും ഇല്ലാതാകുന്നു. എന്നാൽ പടിഞ്ഞാറൻ സംസ്കാരവും അനുമാകുന്നു. വീടുകളിൽ മലയാള സംസ്കാരത്തെ മുറുകെ പിടിക്കുന്ന മാതാപിതാക്കളും പുറത്തിനാജിയാൽകാണുന്നു. യുറോപ്പൻ സംസ്കാരവും കോൺഗ്രേവിടെ നിൽക്കണമെന്നിയാത്ത സക്രസംസ്കാരമുള്ള ഒരു യുവതലമുറിയാണ് ഇന്നിവിടെ സ്വഷ്ടിക്കപ്പെടുന്നത്. ഇതിൽ നിന്നും ഒരു മോചനമെന്നുള്ളത് നല്ല സംസ്കാരത്തെ അത് യുറോപ്രോന്നായാലും കേരളിയമായാലും ജൂവിത്തതിൽ സ്വാംശീകരിക്കാൻ ശ്രമിക്കുക. നമ്മുടെ കുട്ടികളെ തനി ഇംഗ്ലീഷുകാരക്കാരെ നല്ല സംസ്കാരം സ്വീകരിച്ചു വളർത്താൻ ശ്രമിച്ചാൽ അവർ ലോകത്തിനും രജ്യത്തിനും സമൂഹത്തിനും നയയുള്ള പാരമാരാക്കു. ലോകത്തിന് പ്രകാശമാക്കും ഭൂമിയുടെ ഉപാക്ഷം. നമ്മുടെതായ സത്തം നമ്മിൽ തന്നെ നിലകൊള്ളും സകൽപമായി മാറില്ല ഉറപ്പ്.



# FAMILY PHOTOS

CELEBRATING  
10 Years



Arun Jyothi, Daniela



Augustine, Hyni, Grace, Gabria



Babu, Ethamma, Reshma, Roshan



Baiju, Tessy



Benny, Sheeba, Amala, Ananya,  
Angel



Biju, Noby, Liyon, Liam

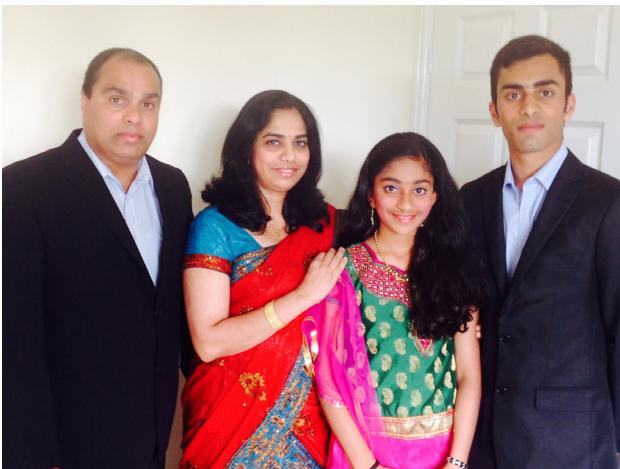
# FAMILY PHOTOS



BINU, Gincy, Flemin



Cijo, Asha, Cija, Joel, Josh



Felix, Minimol, Febin, Fiona



George, Rani, Daniya, Sandra, Celine



George, Marykutty, Marshal, Elizebeth, Rose, Anu



George, Vasily, Alwin, Ashmin, Alice

# FAMILY PHOTOS

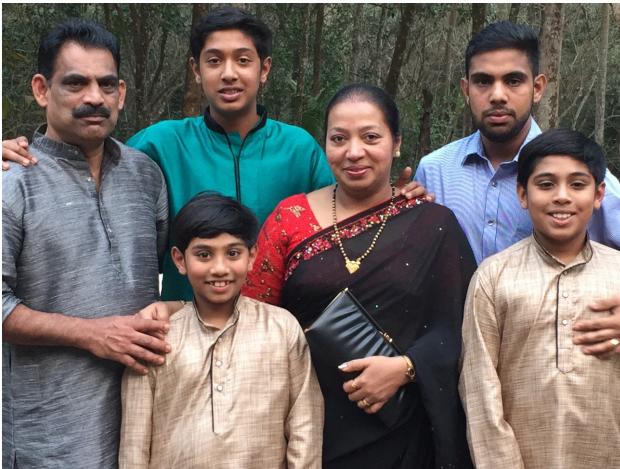
CELEBRATING  
10 Years



Jaison, Mini, Nicks, Noah



James, Annie, Josina, Josbin



JAMES, ASHA, Sharon, Shan-win, Shaun, Steven



JAMES, SMITHA, Sandra, Sameera



JAYANTH, Thushara



Jimmy, Sini, Steve, Rebecca

# FAMILY PHOTOS



JIMY,Jansy,Chris,Esther



JOHNSON,Lissy,Anu,Aleena



JOSE,Lissy,Jeslin, jerome



Joy,Shiji,Christo, Annette



MANOJ,Sini,Fiona, Edward



MANOJKUMAR,ELSAMMA,  
Nithin, Neetha

# FAMILY PHOTOS

CELEBRATING  
10 Years



MANUEL, Bineetha, Jose, Emelin



Mathew, Jessy, Arun, Amal



Mathew, Rosily, Avarin, Avalin



Murphy, Jisha, Merin, Irene, Efrain, Reya, Helena, Harold



Nicholas, Molamma, Neethu, Joe



PHILIP, Jessy, Jophina, Jeffin



# സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റൽ സണ്ടർലാൻഡ്



BEENA TOJI

63 രു പതിറ്റാണ്ടു കാലം മുൻപേയു.കെയിലേക്സ് ജീവിതമാർഗം തേടി എത്തിയ കുറിച്ച് കേരളീയ കൂടുംബങ്ങൾക്ക് അതാണിയായി മാറിയത് സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റൽ സണ്ടർലാൻഡ്. യു.കെയിലേ എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിലേക്കും കേരളീയർ വ്യാപിച്ചതുപോലെ സണ്ടർലാൻഡ്‌ലേക്കും 100 ഓളം കൂടുംബങ്ങൾ പ്രവാസികളായി എത്തിച്ചേരന്നു. യു.കെയുടെ വടക്ക് കിഴക്ക് മേഖലയിൽ ഉൾപ്പെടുന്ന പ്രദേശമാണ് സണ്ടർലാൻഡ്.

സണ്ടർലാൻഡ് എത്തിച്ചേരന്ന ഭൂരിഭാഗം വനിതകളും സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റലിൽ ജോലി ഓഫർ ലഭിച്ചിട്ടാണ് ഇവിടെക്ക് എത്തിയത്. ഗർഹമിൽ നിന്നും സിംഗപ്പുരിൽ നിന്നും ഇന്ത്യയിൽ നിന്നും മാത്രമല്ല ലോകത്തിന്റെ മറ്റു പല രാജ്യങ്ങളിൽ നിന്നുമാണ് സണ്ടർലാൻഡ്‌ലേക്സ് കേരളീയർ എത്തിച്ചേരന്നത്. ഇവിടെയെത്തും കേരളീയർ തമിൽ പരിചയപ്പെടുകയും പരസ്പരം ഇടപഴക്കുകയും വഴി ഒരു കൊച്ചു കേരളം ഇവിടെ വാർത്തടക്കുവാൻ ഇവർക്ക്

കഴിയ്ക്കുന്നതു. മലയാളികൾ തമ്മിൽ പരസ്പരം അറിയുവാനും ഇടപാടുകളും ഇവിടുത്തെ പള്ളിയും ,സ്കൂളും ആശുപത്രിയാം വേദിയായി മാറി അല്ലക്കിൽ മാറ്റി എന്നും പറയാം.

പുതിയ ചുറ്റുപാടിനും പുതിയ സംസ്കാരത്തിനും ഇടയ് ക്ക് മലയാളികളെ കാണാനും പരിചയപ്പെടാനും വേദിയായ പള്ളിയും സ്കൂളും ആശുപത്രിയും ഇവിടെ പ്രവാസികളായി ഏതൊരു മലയാളികളുടെ ജീവിതത്തിന് പുതിയനിറവും ആശാസവുമേകി എന്ന് പറയാതിരിക്കാൻ വയ്ക്കുന്നു.

സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റൽസ് സംബർലാൻ്റ് ഒരു എൻ.എച്ച്.എം.എസ്(NHS) ഫൗണ്ടേഷൻ ട്രസ്റ്റ് ആശുപത്രിയാണ്. NHS അതായത് നാഷണൽ ഹൈൽത്ത് സർവീസ് യൂ.കെയിൽ ആരംഭിച്ചത്. ജൂൺ 5, 1948 ലെ ആണ്. ഇവിടെയുള്ള NHS ആശുപത്രികൾ 100% നടന്നുപോകുന്നത് ഗവൺമെന്റിൽ നിന്ന് കിട്ടുന്ന കാശുകൊണ്ടാണ്. ഇവിടുത്തെ ജോലിക്കാരിൽ നിന്ന് ടാക്സ് ഇന്ത്യൻ ഗവൺമെന്റ് പിടിക്കുന്ന തുകയാണ് NHS ആശുപത്രികളിലേക്ക് ഗവൺമെന്റ് സംഭാവന ചെയ്യുന്നത്.

അതുകൊണ്ടു തന്നെ ഇവിടെ താമസിക്കുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് അവർ ആശുപത്രിയിൽ അധ്യമിറ്റായാൽ ലഭിക്കുന്ന പരിശോധനകളും ചികിത്സകളും എല്ലാം ഫീ ആശേനനുള്ളത് ഏറ്റവും ആശാസാജനകമായ വസ്തുതയാണ്.

എക്രേശൻ 70 വർഷങ്ങൾക്ക് മുൻപ് NHS പ്രാബല്യത്തിൽ വരുന്നതിന് മുൻപ് ഇവിടുത്തെ ഹൈൽത്ത് കെയർ ഒരു ലക്ഷ്യരിയായിരുന്നു. എല്ലാവർക്കും അത് എടുക്കാൻ സാധിച്ചിരുന്നില്ല. ഇന്നാണെങ്കിൽ ഫീ അല്ലാതെ ഒരു ചികിത്സാരിതിയെക്കുറിച്ച് ചിത്രിക്കാൻ തന്നെ ജനങ്ങൾക്ക് അധ്യമിറ്റുന്നു. എന്നാലും പ്രാബല്യത്തിൽ വന്നതിനുശേഷം അതിന് മുൻപ് കിട്ടിക്കൊണ്ടിരുന്ന സേവനങ്ങളിൽ യാതൊരു വ്യത്യാസവും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. എന്നു പറഞ്ഞാൽ പുതിയ ആശുപത്രികൾ പണിയുകയോ, നുറോളും വരുന്ന പുതിയ ഡോക്ടർമാരെ നിയമിക്കുകയോ, അങ്ങനെ ഒന്നും തന്നെ പ്രത്യേകിച്ച് ഉണ്ടായില്ലെങ്കിലും പാവപ്പെടുവർക്ക് മുൻപ് കിട്ടാതിരുന്ന എല്ലാവിധ സേവനങ്ങളും ലഭിക്കുന്നുള്ള സാഹചര്യം NHS എൻ വരവോടെ സാധിച്ചു.

1948 മുതൽ ഇന്ന് വരെയുള്ള NHS എൻ വളർച്ചയ്ക്ക് ഒരോ കാലാവധിയിലിരിക്കുന്ന ഗവൺമെന്റിന്റെ സഹായം അതുന്നാപേക്ഷിതമായിരുന്നു. ഈ കഴിയ്ക്കുന്ന 20 വർഷമായി പെരുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന കൂപ്പൻസർ, എയ്ഡ്യൻസ്, സൈക്കുട്ടി ചികിത്സാരിതിയിലുള്ള വളർച്ച ഇവിടെയും NHS എൻ ചികിത്സ ചിലവിനെ വർദ്ധിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ആദ്യം NHS ആശുപത്രികളായിരുന്ന ചില ആശുപത്രികൾ എൻ.എച്ച്.എസ് ഫൗണ്ടേഷൻ ട്രസ്റ്റ് ആയി മാറി. ഇങ്ങനെയുള്ള ആശുപത്രികൾ പുതിയരീതിയിൽ ഒരു സത്രത്തിനു ട്രസ്റ്റ് എന്നതിനും പുതിയ പോലെ വിവരിക്കുന്നതുപോലെ വിവിധ ആശുപത്രികൾ ഒരുമിച്ചു ചേർന്നതാണ്. എന്ന് പറഞ്ഞാൽ സംഭാവനകൾ പകാളിത്തതിന് കൂടുതൽ പ്രാധാന്യവും നല്കി.

സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റൽസ് ഒരു ഫൗണ്ടേഷൻ ട്രസ്റ്റ് ആകി മാറിയത് 2004 ലെ ആണ്. 'സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റൽസ്' പേരിൽ നിന്ന് മനസ്സിലാക്കാവുന്നതുപോലെ വിവിധ ആശുപത്രികൾ ഒരുമിച്ചു ചേർന്നതാണ്. എന്ന് പറഞ്ഞാൽ സംബർലാൻ്റ് എൻ ഹൾഫേർമാറി, മോംഗ്സയർ മുതൽ ഹോസ്പിറ്റൽ,

യൂ.കെയിലെ എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിലേക്കും കൈം കേരളീയർ വ്യാപിച്ചതുപോലെ സംബർലാൻ്റിലേക്കും 100 ഓളം കുടകും ബന്ധങ്ങൾ പ്രവാസികളായി എത്തിച്ചേരുന്നു. യൂ.കെയുടെ വടക്ക് കിഴക്ക് മേഖലയിൽ ഉൾപ്പെടുന്ന പ്രദേശമാണ് സംബർലാൻ്റ്. സംബർലാൻ്റിൽ എത്തിച്ചേരുന്ന ഭൂരിഭാഗം വനിതകളും സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റലിൽ ജോലി ഓഫർ ലഭിച്ചിട്ടാണ് ഇവിടേക്ക് എത്തിയത്.

ചിൽഡ്യൻസ് സെസ്റ്റർ, ചർച്ച് വ്യൂ മെഡിക്കൽ പ്രാക്കിസ്റ്റ് ഇവയെല്ലാം ഒരുമിച്ച് ചേർന്നതാണ് സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റൽസ് സ്.5000 ഓളം ജോലിക്കാരാണ് സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റലിനു വേണ്ടി നിയമിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്.

സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റലിൽ 55 ഓളം വിവധ വിഭാഗങ്ങൾ ഉണ്ട്. സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റലിന്റെ വിവിധ ആശുപത്രികളിൽ ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു ആശുപത്രികളാണ് സംബർലാൻ്റ് റോയൽ ഹോസ്പിറ്റലിലും, സംബർലാൻ്റ് എൻ ഹൾഫേർമാറി നിയും.

1000 ഓളം ബെഡ്സുള്ള സംബർലാൻ്റ് റോയൽ ഹോസ്പിറ്റലാണ് സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റലിന്റെ നെടുംതുണ്ട്. വളരെ തിരക്കേണ്ട മൂല ഹോസ്പിറ്റലിൽ ഭൂരിഭാഗവും മലയാളി നഷ്ടസ്ഥാനരാണ്. രോഗിക്കൾക്കായി അത്യാധുനിക സൗകര്യങ്ങൾ ഒരുക്കിയിരിക്കുന്ന മൂല ആശുപത്രിയുടെ പ്രവർത്തന നാണ്ഡികൾ മലയാളി നഷ്ടസ്ഥാനർ നല്കുന്ന സംഭാവനകൾ ഏറ്റവും വലുതാണ്.

സംബർലാൻ്റ് എൻ ഹൾഫേർമാറിയും സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റലിന്റെ ഒരു പ്രധാനഗാനഭാഗം തന്നെ പേര് കേടു ഒരു കണ്ണാശുപത്രിയാണിൽ. സംബർലാൻ്റലാൻ്റ് എൻ നുതനമായ ചികിത്സാരിതിയും ലഭ്യമാണ്. ഏറ്റവും പുതിയ മഷീനീനിയും, റിസൈർച്ച് അനോസൊപ്പനിലുള്ളതു പുതിയ ഒക്കേജികളും ഉപയോഗിക്കുന്നതിൽ മൂല ഹോസ്പിറ്റലിലും ഇവിടുത്തെ ഡോക്ടർമാരും പ്രത്യേകം ഉള്ളസൂക്ഷ്മാണിക്കുന്നതിൽ ഇവിടുത്തെ നഷ്ടസ്ഥാനരും കെടും പുറകില്ല.

നുതനമായ ചികിത്സാരിതികളുടെ വർദ്ധനവേദി നേതൃത്വം ചികിത്സാ ചെലവും വർദ്ധിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. NHS നെ താങ്കിനിരുത്തുവാൻ ഇവിടുത്തെ ഗവൺമെന്റിനെ സർവേയും അനുഗ്രഹപ്പെടുത്തുവാൻ സിറ്റി ഹോസ്പിറ്റലിൽ ചെന്ന ഫൗണ്ടേഷൻ ട്രസ്റ്റ് സംബർലാൻ്റിനും, ബാക്കി എല്ലാ ആശുപത്രികൾക്കും എൻ ഹോസ്പിറ്റലിലും പുതിയ ഭാഗങ്ങളും പ്രാർത്ഥനകളും നേരുന്നു.

# FAMILY PHOTOS



PIOUS,SILVY,Sharon,Shone,Shain



PRADEEP,Jaya,Olivia,Aidan,  
Rihanna



Raju,Geetha,Rony,Riya



ROBIN,Biji,Rose,Ruben



ROY,Lijy,AnnMary,Ashlin,Ahil



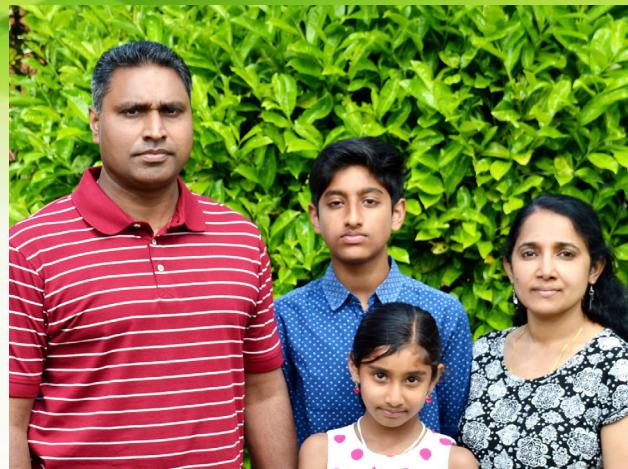
Sajan,Asha,Niyah,Mariya,Noel

# FAMILY PHOTOS

CELEBRATING  
10 Years



SAJI,LISSY,Edwin



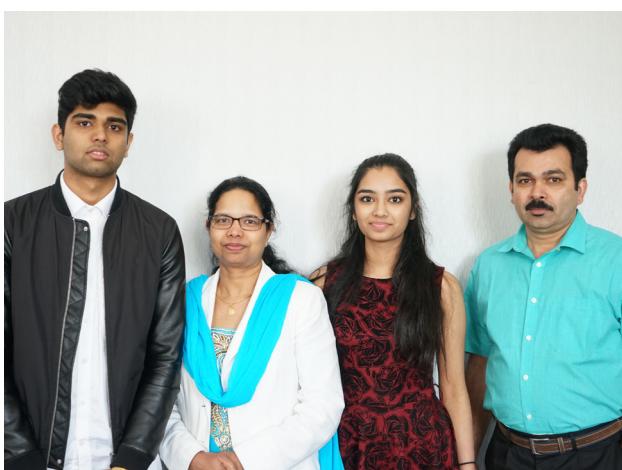
Saji,Siji,Jaic,Jenita



SANTHOSH,JESTY,KEVIN,  
KRYSTAL,CHRISTOPHER



Santhosh,Taniya,Aaron,Alfred,-  
David



SHAJJI,Rosamma,Jibin,Leema



SHAJU,Elsamma,John,Vinaya,  
Janeetta,Jaison



# DO YOU WANT TO BE A LEADER? LISTEN...

LEADERSHIP is lonely. No matter how big your team, sometimes it's just you--which means you sometimes need to look inside yourself for motivation and inspiration.

Or you can find personal inspiration from someone who has been there, done that...and done it well.

Here are some of favorite leadership quotes. Share them, but most important, use them to help you become an even better leader than you already are.

1. "To handle yourself, use your head; to handle others, use your heart." Eleanor Roosevelt
2. "The mediocre teacher tells. The good teacher explains. The superior teacher demonstrates. The great teacher inspires." Robert半

- explains. The superior teacher demonstrates. The great teacher inspires." William Arthur Ward
3. "It's hard to lead a cavalry charge if you think you look funny on a horse." Adlai E. Stevenson II
  4. "Our chief want is someone who will inspire us to be what we know we could be." Ralph Waldo Emerson
  5. "Keep your fears to yourself, but share your courage with others." Robert Louis Stevenson
  6. "The greatest leader is not necessarily the one who does the greatest things. He is the one that gets the people to do the greatest things." Ronald Reagan
  7. "Only one man in a thousand is a leader of men--the other 999 follow women." Groucho Marx
  8. "Don't waste your energy trying to educate or change opinions; go over, under, through, and opinions will change organically when you're the boss. Or they won't. Who cares? Do your thing, and don't care if they like it." Tina Fey
  9. "Power isn't control at all--power is strength, and giving that strength to others. A leader isn't someone who forces others to make him stronger; a leader is someone willing to give his strength to others that they may have the strength to stand on their own." Beth Revis
  10. "Don't tell people how to do things, tell them what to do and let them surprise you with their results." George Patton
  11. "I have three precious things which I hold fast and prize. The first is gentleness; the second is frugality; the third is humility, which keeps me from putting myself before others. Be gentle and you can be bold; be frugal and you can be liberal; avoid putting yourself before others and you can become a leader among men." Lao Tzu
  12. "Leadership is the art of getting someone else to do something you want done because he wants to do it." Dwight D. Eisenhower
  13. "Victory has a hundred fathers and defeat is an orphan." John F. Kennedy
  14. "Management is doing things right; leadership is doing the right things." Peter F. Drucker
  15. "You are not here merely to make a living. You are here in order to enable the world to live more amply, with greater vision, with a finer spirit of hope and achievement. You are here to enrich the world, and you impoverish yourself if you forget the errand." Woodrow Wilson
  16. "Example is not the main thing in influencing others. It is the only thing." Albert Schweitzer
  17. "Leaders must be close enough to relate to others, but far enough ahead to motivate them." John C. Maxwell
  18. "The mark of a great man is one who knows when to set aside the important things in order to accomplish the vital ones." Brandon Sanderson
  19. "Leadership is not about titles, positions, or flow charts. It is about one life influencing another." John C. Maxwell
  20. "You have to be burning with an idea, or a problem, or a wrong that you want to right. If you're not passionate enough from the start, you'll never stick it out." Steve Jobs
  21. "A leader...is like a shepherd. He stays behind the flock, letting the most nimble go out ahead, whereupon the others follow, not realizing that all along they are being directed from behind." Nelson Mandela
  22. "Being responsible sometimes means pissing people off." Colin Powell
  23. "Do you know that one of the great problems of our age is that we are governed by people who care more about feelings than they do about thoughts and ideas?" Margaret Thatcher
  24. "A leader is a dealer in hope." Napoleon
  25. "The best executive is the one who has sense enough to pick good men to do what he wants done, and self-restraint to keep from meddling with them while they do it." Theodore Roosevelt



# DRAWING COMPETITION

SUB JUNIORS-2nd PRIZE



ASHMIN GEORGE



SUB JUNIORS-3rd PRIZE



EDWARD MATHEW



# DRAWING COMPETITION

SUB SENIORS-1st PRIZE

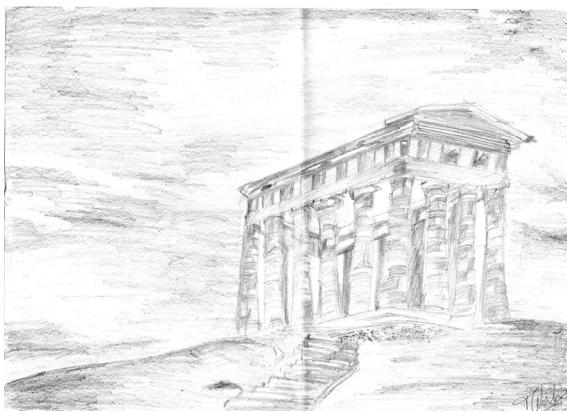


MELIN SUNIL

SUB SENIORS-2nd PRIZE

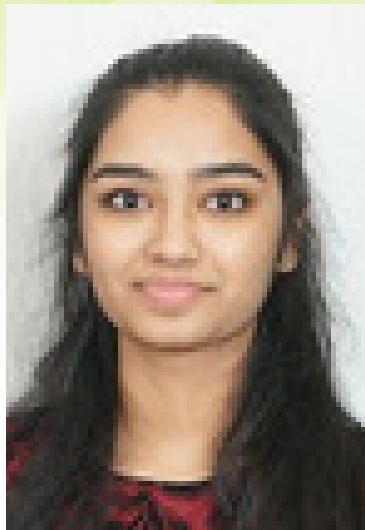


GABRIA AUGUSTINE



# DRAWING COMPETITION

SUB SENIORS-3rd PRIZE



LEEMA SHAJI



KIDS-1st PRIZE



OLIVIA PRADEEP



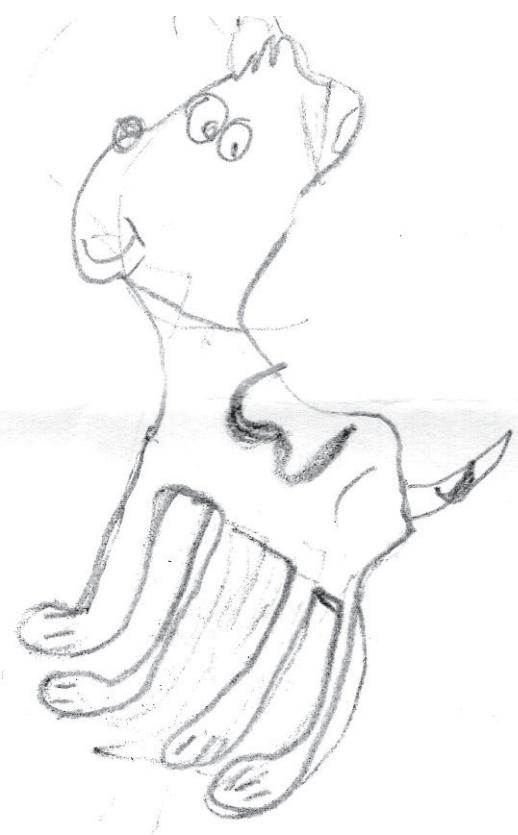
CELEBRATING 10 Years  
1932-2012

# DRAWING COMPETITION

KIDS-2nd PRIZE



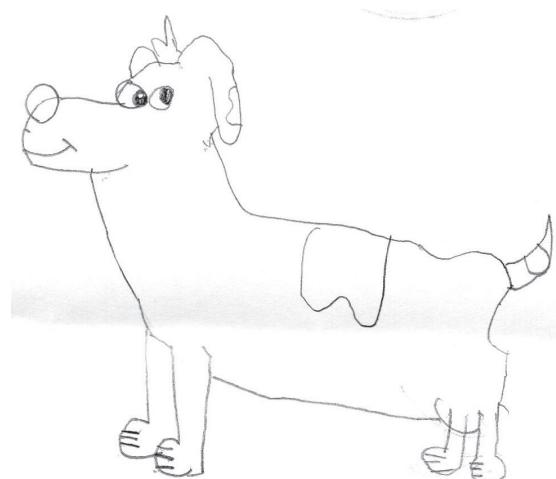
SANDRA GEORGE



KIDS-3rd PRIZE



BENJAMIN SIBBY



# FANCY DRESS COMPETITION

1st PRIZE



AHIL ROY

2nd PRIZE



ANGEL BENNY

3rd PRIZE



ALICE GEORGE





## Anniversary OF THE Loss OF OUR Loved One

Mr. A.J. Varghese & Mrs. Mariyakutty Varghese

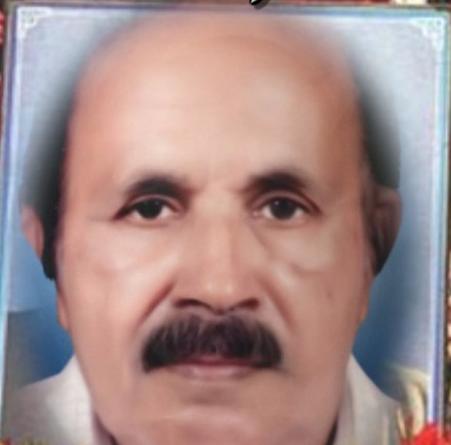
Come to me, all you that labor  
and are heavy laden,  
and I will give you rest.

MATTHEW 11:28

Sorrowing family

Mr. Thomas Chacko and Mrs. Ethamma Thomas & family

We realize how fragrant you made our life,  
We miss you Dad



Mr. George Thomas

With prayers & love :  
Mr. Cijo George & family

# ENGLISH POEM

Steve Augustine



Steve Augustine

## THE ACTS OF MERCY

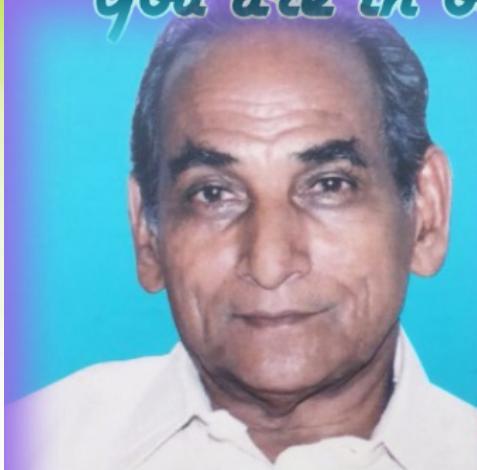
Mercy is a hand  
Pulling your troubles away  
Mercy is a fire  
Burning up your worries.

Mercy will always find you,  
As long as you say sorry  
Remember to show Mercy  
To other people too.

You can show Mercy  
By comforting the sad  
Forgive those who've done you wrong  
And help when you can.

If you ask for Mercy  
You will receive Mercy.

You are in our thoughts and prayers



Mr. Joseph Tharaniyil

The Flame on this candle will forever be lit and so will the memories of you in our hearts.

Sorrowing family -

Mrs. & Mr. Soy Joseph & family

PhotoScan by Google Photos

PosterMyWall.com

In loving memory of -  
Mrs. & Mr. George Theekalackattil



Sorrowing family

Mr. Martin George & Mrs. Sini Martin and children.

*Your life was a blessing, your memory a treasure--*  
**Mr. Anthony & Mrs. Kunjila Poorathingal**



*Sorrowing family -*

*Mr. Mathew Joseph & Mrs. Rosily Mathew and children*

*Our thoughts are ever with you Though you have passed away*



**Mr. Joseph Chacko & Mrs. Mariamma Chacko**

**Kumbluvellil**

*sorrowing family*

*Mrs. & Mr. Philip Chacko and family*

Sudden  
the heavens  
unfastened  
and open,  
planets,  
palpitating  
the dark  
riddled  
with amazement  
the ocean

And I, too,  
drunk with  
void,  
likeness, in  
mystery,  
felt myself a pure  
of the abyss.  
I wheeled with the stars.  
My heart broke loose with the wind.

- Pablo Neruda

'families gone before us now in the Lord's keeping'  
*Mr. Ouseph Pappachan*



*Sorrowing family*

**Mr. Joy Pappachan & family**

We remember you



it's been  
since you  
the way I  
I hope you  
how much Mr. Thomas & Mrs. Mary  
I still think about you everyday  
I just love and miss you  
in my own special way

*Sorrowing family :*  
**Sibby Thomas & family**

# FAMILY PHOTOS

CELEBRATING  
10 Years



SHIBHU, shubha,Joel,Alfie



sibby,Lissy,Sandra, Kevin,  
Benjamin



Siby,Shajimol,Namitha,Jithin



sogy,betty,Sandra,Ben



Sojan,Alphonsa,Jithin,Jesty



SOJO,Rosmin,Celia,Cyril, Samuel

# FAMILY PHOTOS



SOY,bindu,Bernadine,Aidan,  
Edwin,Catherine



SUNIL, MINI, Melin, Merin



SUNNY,Elsamma, Jeni,Jaisel



Thomas,Annie,Tercy, Teenu



TOJI,Beena, Alin, Annette, Jithin



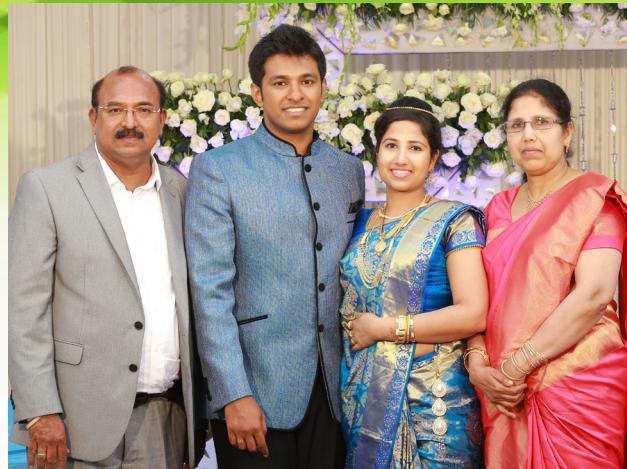
TOMY,Valsamma, Shaun,  
Shojimol

# FAMILY PHOTOS

CELEBRATING  
10 Years



VINOD, BABY, VIVEK, MARIA



XAVIER, Treesa, Jubin, Ashitta



MARTIN, Sini, Alan, Jack



**ALEENA ALUKKAL**  
(Mathematician  
Award of the year  
2017 St Josephs  
School Sunderland)

## THROUGH HISTORY

























# IMPORTANT CONTACT DETAILS IN SUNDERLAND

## NHS Trusts

- Northumberland, Tyne and Wear NHS Foundation Trust (Mental Health)
- South Tyneside NHS Foundation Trust (Acute)
- City Hospitals Sunderland NHS Foundation Trust (Acute)
- North East Ambulance Service NHS Foundation Trust.
- Northumberland, Tyne and Wear NHS Foundation Trust (Mental Health)
- Patients in Newcastle and Northumberland should contact our PTS Contact Centre on 0191 2151515.
- Patients in Teesside and Darlington need to book transport by telephoning Transport Information Service on 01642 263122.
- Patients in the Durham Dales and East Durham need to telephone Travel Response Centre on 03000 269 999.
- Patients in North Tyneside, South Tyneside and Gateshead need to telephone ERS Medical on 0191 3017687.
- Patients in North Durham should either contact their GP or Travel Response Centre, this is dependent on the GP surgery.
- Patients in Sunderland either contact their GP or ERS to make bookings, this is dependent on the GP surgery.

## Sunderland police station

Address: Railway Station, Athenaeum Street, Sunderland SR1 3HD  
 Phone: 0800 405040

## Northumbrian Water Limited

Address: Northumbria House, Abbey Rd,  
 Durham DH1 5FJ  
 Phone: 0845 733 5566

## Northern Powergrid

Address: Manor House, Station Rd,  
 Houghton le Spring DH4 7LA  
 Phone: 0800 668877

## Station Taxis Sunderland Ltd

Address: Sunderland  
 Phone: 0191 555 5555

## City Taxis

Address: City House, Thorndale Road,  
 Thorney Close, Sunderland SR2 4JW  
 Phone: 0191 511 0111

## Wearside Taxis

Address: Sunderland  
 Phone: 0191 565 3555

## University of Sunderland

Address: Edinburgh Building, Chester Rd,  
 Sunderland SR1 3SD  
 Phone: 0191 515 2000

## Sunderland City Council

Phone: 0191 202 4405  
 Address: Civic Centre, Burdon Rd,  
 Sunderland SR2 7DN

## **SOLICITORS**

### **Mortons Solicitors**

Sunderland  
0191 5144323

### **Mckenzie Bell Solicitors**

Sunderland  
0191 5674857

### **Longden Walker & Renney**

Sunderland  
0191 5666500

### **Hedleys & Co**

Sunderland  
0191 5670101

### **Dunn Peter & Co**

Sunderland  
0191 5689000

## **ROMAN CATHOLIC CHURCHES IN SUNDERLAND**

### **St Marys RC Church**

Address: 28-29 Bridge St, Sunderland SR1 1TQ  
Phone: 0191 567 5354

### **Saint Josephs Catholic Church**

Church in Sunderland, England  
Address: 2 Paxton Terrace, Sunderland SR4 6HS  
Phone: 0191 534 2346

### **St Benet's Church**

Address: The Causeway, Sunderland SR6 0BH  
Phone: 0191 548 6839

### **Southwick Jobcentre Plus**

Employment agency in Sunderland, England  
Address: Stoney Ln, Southwick, Sunderland SR5 2J  
Phone: 0345 608 8545

## **Jobcentre Plus**

Employment agency in Sunderland, England  
Address: 60-66 John St, Sunderland SR1 1QT  
Phone: 0843 487 1844

## **Jobs Today - Sunderland**

Employment agency in Sunderland, England  
Address: Sunderland Echo, Echo House,  
Pennywell, Sunderland SR4 9ER  
Phone: 0191 501 5800

## **Manpower UK Ltd**

Employment agency in Sunderland, England  
Address: 44 Fawcett St, Sunderland SR1 1RR  
Phone: 0191 567 6959

## **Adecco**

Employment agency in Sunderland, England  
Address: 18 John St, Sunderland SR1 1HT  
Phone: 0191 564 5890

## **Hays - Job**

Employment agency in Sunderland, England  
Address: 17 Fawcett St, Sunderland SR1 1RH  
Phone: 0191 565 9738

## **Prestige Nursing + Care Tyne & Wear**

Home health care service in Sunderland, England  
Address: Prestige Nursing, Building 5, Suite 6,  
North Hylton House, Sunderland SR5 3AD  
Phone: 0191 389 4711

## **NHS Trusts**

Northumberland, Tyne and Wear NHS Foundation Trust  
(Mental Health) 0191 2151515.  
• South Tyneside NHS Foundation Trust (Acute)  
0191 404 1000 (Main Switchboard)  
• City Hospitals Sunderland NHS Foundation Trust  
(Acute) 0191 565 6256  
• North East Ambulance Service NHS Foundation Trust.  
0191 430 2000



# HEALTHY TIPS

---

These eight practical tips cover the basics of healthy eating, and can help you make healthier choices.

- Base your meals on starchy carbohydrates
- Eat lots of fruit and veg
- Eat more fish – including a portion of oily fish
- Cut down on saturated fat and sugar
- Eat less salt – no more than 6g a day for adults
- Get active and be a healthy weight
- Don't get thirsty
- Don't skip breakfast



*With the best compliments from :*  
**Syro Malabar Womens' Forum**  
**St. Josephs' Church**  
**Sunderland**



**Women's Forum values the distinct nature of women  
and their unique ability to influence, strengthen  
and elevate the society in the home, the community  
and public life.**

## Ecumenical Christmas Choir



# ST. ALPHONSA SYRO MALABAR CATHOLIC COMMUNITY, SUNDERLAND

**S**t. Alphonsa Syro Malabar Catholic Community, Sunderland is the culmination of a dream of many Catholic Malayalees who left Kerala search of job opportunities and secure a future for them and their progenies.. As a Christian community we are pilgrim people who concentrate on the future. We are guided by the Word of God revealed in the Holy

Bible and by the Apostolic traditions. We work in the Kingdom of God for the Universal salvation of all human mankind irrespective of religions, denominations, rites and cultures. We have four FAMILY UNITS in the community, they work and pray together and make the arrangements for Monthly Malayalam Mass.

## Details of the Family Units

- Rev. Fr. Saji Thottathil (Chaplain, Syro Malabar Community, Eparchy Of Great Britain)
- Manoj Thomas - (St. Alphonsa Family Unit - Co-ordinator)
- Smitha James - (Jt. Co-ordinator)
- Pious Mathew - St. Dominic Family Unit - Co-ordinator
- Bineetha Manuel - Jt. Co-ordinator
- Siby Joseph - St. Josephs' Family Unit - Co-ordinator
- Lizy Saji - Jt. Co-ordinator
- Joy Pappachan - Mother Theressa Family Unit
- Elsamma Shaju - Jt. Coordinator

### ADDRESS:

- St. Josephs' Church, Millfield, Sunderland. SR4 6HP

### Contact:

mccsunderland@yahoo.com,  
contact@smccsunderland.com

## നന്ദിയോട്...

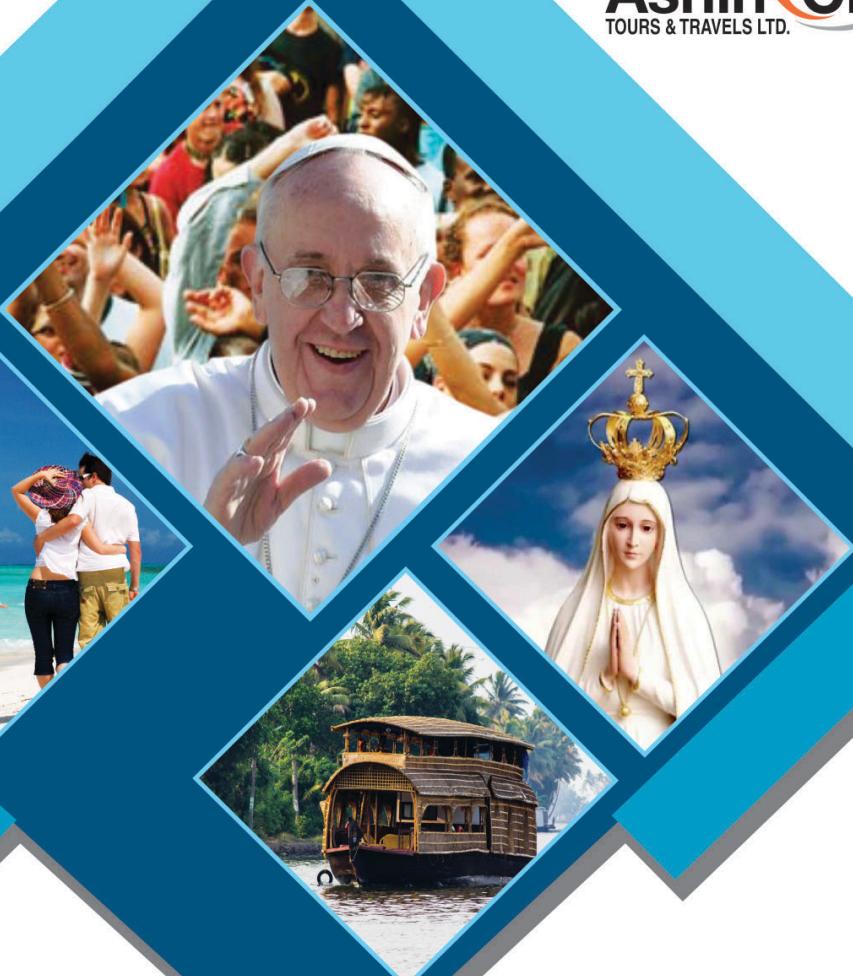
**ന**ഡർലൻഡ് -സെ. അൽഫോൺസാ സീറോ മലബാർ സമൂഹത്തിന്റെ പത്രം വാർഷിക ആശോഷത്തിൽ നന്ദിയോട് സ്ഥാനക്കേണ്ട ഒത്തിൽ വ്യക്തത്തിത്വങ്ങളുണ്ട്. റബ്ബായിരത്തിനാല്ലെങ്കിൽ തുടങ്ങിയ ആദ്യകാല പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ സഹായിച്ചു പ്രാർത്ഥനയിൽപ്പെട്ടിരുന്നു. പിന്നീട് പ്രവർത്തനവാഴികളിൽ സഹായിച്ചു ഇന്നും സഹായിക്കുന്ന വിഖാനികളുടെ തഹിക്ഷണതയെ പ്രാർത്ഥനയും മാത്രമേ സ്ഥാനക്കാൻ സാധിക്കും എങ്കിലും പ്രാർമ്മനവഴിയിൽ വഴിനടത്തിയ എങ്കിലും ഒരു ദാനം ആലോചിച്ചു കൊടുത്തു എന്നും ഉത്തേചനമായിരുന്നു. കൂടാതെ എങ്കിലും ഇടവക വികാരി ബഹു. ഫാ. മെക്കിൾ മകോയിയുടെ പ്രോത്സാഹനം എന്നും ഇന്നും ഓർക്കുന്നു. കൂടാതെ പ്രവർത്തനത്തിൽ കുടുംബ നിന്ന് സഹായിച്ചു പാരിഷ്കാരിക്കുന്നു. കമ്മിറ്റി സൗഖ്യം മനോഭാവമുള്ള അംഗങ്ങളോട് ഒരു വാക്ക്, എന്നും എപ്പോഴും പ്രാർത്ഥന നാമാവായ മന്ദിരങ്ങളുടെ അർപ്പനമായിരിക്കുന്നു. അതായിരിക്കേണ്ട നമ്മുടെ ജീവിതവിജയത്തിന്റെ ആധാരം.

ഈ സോവനിർബന്ധിക്കേണ്ട ചെയ്ത സോഫ്റ്റ്‌വെയർ കുറിപ്പിലെ പ്രസിദ്ധീകരണത്തിന് സാമ്പത്തികമായി സഹായിച്ചു ആശിൻ സിറ്റി ട്രാവേൽസിനും റിയാൻ ഐസ്റ്റീക്കൺസിന് ഡിസ്കന്റ് പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ് കൊച്ചിൻ സിഡി റോക്കോർഡിംഗ് കമ്പനിക്കും ആയിരമായിരം നമ്മുടെ കൈമുതൽ , അതായിരിക്കേണ്ട നമ്മുടെ ജീവിതവിജയത്തിന്റെ ആധാരം.

വന്നതുതാപരമായ തെറ്റുകൾ വരുത്താതിരിക്കാൻ ആകാവുന്നതെ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്, എന്നാൽ സാമ്പാർഡികമായി ഏതെങ്കിലും തെറ്റുകൾ വന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ ക്ഷമിക്കണമെന്ന് അല്ലെങ്കിലുണ്ട്.

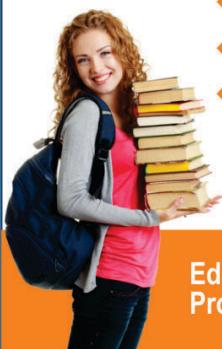
എല്ലാവർക്കും ഒരിക്കൽക്കൂടി നന്ദി

**സോവനിർബന്ധിക്കുറി**



## Our Services

- ◆ **Air Ticket - World Wide**
- ◆ **Pilgrimage Trips to :Holy Land, Rome, Fatima, Lourdes & Paris Etc..**
- ◆ **Holiday Packages : India, China, Hong Kong, Singapore, Malaysia, Maldives, Srilanka, Thailand, America, Canada & Europe Etc.**



**Educational & Cultural Exchange Programs**



**Higher Studies in Europe**  
Study General Medicine or Dentistry  
in Leading Central European Universities.

*Best compliments by :*



**Ashin City Tours and Travels PVT LTD:** 74, Severus Road, Newcastle Upon Tyne, NE4 9HU, UK,  
T: 01912735825 M: 07872304168, E: [info@ashincity.com](mailto:info@ashincity.com), W: [www.ashincity.com](http://www.ashincity.com)

**Dasin Citi Tours and Travels PVT LTD:** St. Thomas Church Building, Kallara, Kottayam, India.  
Ph: +91 4829 268105, 269309, Fax: +91 4829 267630, [dasincitikallara@gmail.com](mailto:dasincitikallara@gmail.com)